

ԱԶՏԱԿ

ՕՐԱԹԵՐԹ

AZTAG QUOTIDIEN POLITIQUE ET LITTÉRAIRE

أزتاک جريدة يومية سياسية وأدبية - الميزة السبوتية، إيشادوروشيان

1500 Լ.Ո. 7694 ՏԱՐԻ, ԹԻԻ 178 (21520) ՀԱՐԵՔՇԱՐԹԻ, 8 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 2003 10 ԷՁ

ԹՈՒՐԻԹԻՈՅ ԽՈՐՀՐԳԱՐԱՆԸ ՎԱԵՐԱՅՈՒՅ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ԾՐԱԳԻՐԸ

ԻՐԱՔԻ ԻՇԽՈՂ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԿԸ ՍԵՐԺԷ ԹՈՒՐԲԵ ԶԻՆՈՒՈՐՆԵՐՈՒ ԼԵՐԿԱՅՈՒԹԻՒՆԸ

Թուրքիոյ խորհրդարանը երէկ վաւերացուց կառավարութեան կողմէ ներկայացուած ծրագիրը, որ կ'առաջարկէ 10 հազար քիւնտր ուղարկել Իրաք: 358 երեսփոխաններ ի նպաստ առաջարկին քուէարկեցին, մինչ 183 հոգի դէմ քուէարկեց:

Միւս կողմէ, ամերիկեան զօրակցութիւն վայելող Իրաքի իշխող խորհուրդը միաձայնութեամբ մերժեց թուրք քիւնտրներուն ներկայութիւնը Իրաքի մէջ: Խորհուրդին այս որոշումը փոխանցեց խորհուրդի անդամ Մահմուտ Օսման, իսկ անկի ուշ վայն պաշտօնապէս հաստատեց արտաքին գործոց նախարար Չեպարի:

(ԱՅՓ)

ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՄԷՋ ԻՎԱՆՈՎ - ՕՊԷՅՏ ՀԱՆԴԻՊՈՒՄ

ՌՈՒՍԻԱ ԽՍՏԻ ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏԷ ՍՈՒՐԻՈՅ ԴԷՄ ԻՍՐԱՅԷԼԵԱՆ ՈՏՆՉԳՈՒԹԻՒՆԸ

Արտաքին գործոց նախարար Ժան Օպէյտ երկու Մոսկուայի մէջ հանդիպում մը ունեցաւ իր ռուս պաշտօնակիցին՝ Իկոր Իվանովի հետ:

Զննարկուեցաւ Միջին Արեւելքի կացութիւնը յատկապէս Սուրիոյ դէմ իսրայէլեան յարձակումին լոյսին տակ:

Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարարութիւնը խստի դատապարտեց իսրայէլեան արարքը եւ ըսաւ, որ պէտք է ամենէն արագ միջոցին միջազգային խորհրդրդաժողով մը գումարել՝ փրկելու համար իսրայէլեան գործընթացը:

Իվանով շեշտեց, որ Մոսկուայի համար իսրայէլեան անբողջական հասկացողութեամբ է, այսինքն՝ կ'ընդգրկէ Լիբանանն ու Սուրիան:

Օպէյտ երկրորդեց ռուսական տեսակէտը եւ ըսաւ, որ Լիբանան իր բոլոր հարցերը կ'ուզէ լուծել միջազգային օրէնքի սահմաններէն ներս:

ՄԻՆՉ ՇԱՐՈՆ ԿԸ ՍՊԱՆՍԱՅ ԻՐ «ՐՈՒՈՐ ԹՇՆԱՄԻՆԵՐՈՒՆ»

ԻՍՐԱՅԷԼ ԿՈՒԶԷ ՍՈՒՐԻԱՆ ԴԵՊԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄ ՄՂԵԼ

Կ'ԸՍԷ ՆԱԽԱԳԱՀ ԱՍԱՏ

Սուրիոյ նախագահ Պաշար Ասատ երէկ պաշտօնապէս առաջին անգամ ըլլալով հակադարձեց իսրայէլեան յարձակումին, դիտել տալով որ իսրայէլ կ'ուզէ ղէպի պատերազմ մղել Սուրիան:

Ասատ, որ կը խօսէր «Հայրենի» օրաթերթին հետ հարցազրոյցի մը ընթացքին, ըսաւ, որ իսրայէլի վարչապետ Արիէլ Շարոնի կառավարութիւնը կ'ուզէ Սուրիան եւ ամբողջ շրջանը պատերազմի մը մէջ մտնել: Ասատ ակեցուց, որ Շարոն կ'առաջնորդէ «պատերազմի դահլիճ» մը: Ան ըսաւ նաեւ, որ աշխարհի վրայ չկայ մէկը, որ կը հատուց թէ կարելի է իսրայէլի կառավարութեան մը հետ: Ասատ դիտել տուաւ, որ շրջանին մէջ Սուրիոյ դերակատարութիւնը կը մտահոգէ ու նեղուցի կը պատճառէ իսրայէլի, որ հակադարձութեան միակ ձեւը պատերազմը կը նկատէ:

Կիրակի օրուան յարձակումին լոյսին տակ, Սուրիա բանաձեւի առաջարկ մը ներկայացուցած էր Ապահովութեան խորհուրդին, պահանջելով որ ՄԱԿ դատապարտէ գործողութիւնը: Իսրայէլի

դաշնակից Ուաշինկթըն, սակայն, պիտի չարտօնէ նման բանաձեւի մը վաւերացումը: Այլ անդամներու կողմէ ալ արտաշարտուած մտահոգութիւնները պատճառ դարձան, որ բանաձեւը քուէարկութեան չգրուի երկուշաբթի երեկոյեան: Մեկնաբաններ անհաւանական կը նկատեն բանաձեւի վաւերացումը բովանդակութեամբ:

ՉԱՐՈՆ ԿԸ ՍՊԱՆՍԱՅ

Միւս կողմէ, Շարոն թափ տուաւ հետադարձութեան, սպառնալով իսրայէլի բոլոր թշնամիներուն: Շարոն ըսաւ, որ իսրայէլ պատրաստ է որեւէ ժամու եւ որեւէ միջոցով հարուածելու իր թշնամիները՝ պաշտպանելու համար իր քաղաքացիները:

Շարոն դիտել տուաւ, որ իսրայէլ պիտի չփախցնէ զրացիներուն հետ իսրայէլի զստատեղիները: Միացեալ Նահանգներ

ուս նախագահ Ջորջ Պուշ եւս Երկուշաբթի օրը ըսած էր, թէ իսրայէլ իրաւունք ունի ինքնապաշտպանութեան, յատկապէս ծայրայեղականներուն դէմ: Պուշ ակեցուց, սակայն, որ Շարոն պէտք է խուսափի Միջին Արեւելքի մէջ լարուածութիւններ հրահրելէ:

Եւրոպական Միութեան յատուկ պատուիրակ Մարթ Օթթըն կոչուող ղեկը Միջին Արեւելքի տագնապին առնչակից հակադարձութիւնները որդեգրելու շափաւորականութիւնը՝ շրջանին մէջ տիրող լարուածութիւնը մեղմացնելու համար:

(ԱՅՓ)

ՊՐԵՆ ԼԱՏԵՆԻ ԽՈՐՀՐԴԱԿԱՆ ԿԸ ՎԵՐՋԵՐՍ ԶԵՐԲԱԿԱԼՈՒՄԸ Է ՊԱՔՈՒԻ ՄԷՋ

Ուսանա Պրեն Լատենի խորհրդական Ապու Այյատ վերջերս ձերբակալուած է Պաքուի մէջ եւ ներկայիս հաւանաբար կը գտնուի Կուսթանայի քաղաքը:

Ըստ «Թայմ» թերթին, Պրեն Լատենի մօտիկ քիւնտրներէն նկատուող, պայթուցիկ նիւթերու մասնագէտ եւ Միացեալ Նահանգներու կողմէ հետապնդուող Ապու Այյատ որոշ ժամանակ գտնուած է Կուսթանայի (Փանքսի կիրճ): Ապրիլի 15-ին Պաքուի իշխանութիւններ ցարդ չեն մեկնաբաններ կամ հաստատել «Թայմ»-ի տեղեկատուութիւնը:

Առաջին անգամ չէ, որ միջազգային իրաւապահ մարմիններու կողմէ հետապնդուող ահաբեկիչներ կը յայտնուին Պաքուի մէջ: Վերջերս ձերբակալուած եւ արտաքսուած էր Յորդանանի քաղաքացի Ատնան Սատիքը: Նախապէս նոյն ճակատագրիին արժանացած էր եգիպտական Իսլամական Ժիհադ կազմակերպութեան մարտական պատասխանատու Սալամ Մապրուքը, որուն համակարգիչն յայտնաբերուած էր օտար դեսպանատուններու դէմ յարձակումներու ծրագրի մէջ: Ըստ պաշտօնակալուած «Էիսո» թերթին, Իսլամական Ժիհադը բջիջ մը հաստատած է Ապրիլի 15-ին, Իսրայիլի Էյտարուի գլխաւորութեամբ:

ՎԱՏԻԿԱՆ - ՊԱՔՈՒ ՏԱԳՆԱՊԸ ՆՈՐ ԶԱՐԳԱՅՈՒՄՆԵՐ Կ'ԱՊՐԻ

Վատիկանի եւ Ապրիլի 15-ին միջեւ վերջերս ծագած տագնապը նոր պարագայներ կ'ապրի:

Պաքուի իշխանութիւնները երկրի կաթողիկէ համայնքի հոգեւոր առաջնորդ Տանիլա Պրավտան կ'աւերաստեն «ոչ օրինական կրօնական քարոզիչ» ըլլալու «յանքուրով»: Պատրուան այն է, որ այն պապիկացի չէ:

Այս տագնապին լոյսին տակ Վատիկան տուն կանչեց Տանիլա Պրավտան: Միաժամանակ յայտնի դարձաւ, որ Ապրիլի 15-ին գաղթականներուն ուղղուած հոռու պապին տրամադրած 100 հազար տոյարի օժանդակութիւնը տեղ չէ հասած: Կաթողիկէ եկեղեցին այժմ կը փորձէ մեղմել լարուածութիւնը:

Ապրիլի 15-ին կաթողիկէ եկեղեցիի հոգեւոր պետը Պաքուի «Էիսո» թերթին յայտնուած է, որ Պրավտայի հետնապր կապ չունի պապիկացի համայնքի իշխանութիւններու նախապաշտպանութեան հետ, այլ՝ որովհետեւ աւարտած է անոր ծառայութեան ժամկետը...

Նոյն թերթը նախապէս յայտնած էր, թէ Ապրիլի 15-ին կրօնի հարցերու նախարար Ռաֆիք Ալիեւի տորագրութեամբ պաշտօնական պաշտպանութիւնը լոյս տուած է Վատիկանի արտաքին գործոց նախարարին:

Ապրիլի 15-ին մէջ կայ կաթողիկէ մէկ եկեղեցի՝ Պաքուի մէջ, որուն շուրջ համախմբուած են մօտաւորապէս 200 հաւատացեալներ:

ԿԸ ԵՆՏԵՅԼԻ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏՐ ԿԱՊԱՆԻ ՄԷՋ

Քալիֆորնիոյ (Մ. Ն.) Կլեմտէյլ քաղաքի պատուիրակութիւնը, որ Հայաստան կ'այցելէ, երէկ ընդունուեցաւ Կլեմտէյլի քոյր քաղաքին՝ Կապանի բնակիչներուն կողմէ: Պատուիրակութիւնը Կապանի մէջ դիմաւորուեցաւ Միւնիքի մարզպետ Էտիկ Բարսեղեանի, քաղաքապետ Արմէն Կարապետեանի, Հ. Յ. Գապանի կոմիտէի անդամներուն կողմէ:

Ժամանումն ետք տեղի ունեցաւ Հանդիպում Կապանի քաղաքապետին եւ Կլեմտէյլի պատուիրակութեան միջեւ: Արմէն Կարապետեան կարեւորեց երկու քաղաքներուն միջեւ հաստատուած բարեկամութիւնը եւ համագործակցութիւնը: Ըստ քաղաքապետին, Կապանը իր ներուժով, արդիւնաբերական, կրթական ու մշակութային հնարաւորութիւններով հետաքրքրութիւն կրնայ ներկայացնել Կլեմտէյլի համար: Կողմերը քննարկեցին ինքնակառավարման, քաղաքային տնտեսութեան համակարգի վերաբերող հարցեր: Հանդիպումն ետք տեղի ունեցաւ յուշանուէրներու փոխանակում:

Կլեմտէյլի պատուիրակութիւնը այցելեց նաեւ Միւնիքի մարզպետ Էտիկ Բարսեղեանին, որուն հետ քննարկեց համագործակցութեան հնարաւորութիւնները:

Ծար-ը՝ էջ 2

ԻՐԱՔԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՅ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ ՌՈՒՄԲԻ ՄԸ ԹԻՐԱԽԸ ԴԱՐՁԱԻ



Իրաքի արտաքին գործոց նախարարութեան կեդրոնատեղիին ուղարկուած իրաքի զարձակ երէկ, յայտնեցին ակնատեսներ: Ոստիկանապետ Ալի Նատէմ հաստատեց լուրը, ակեցընելով որ ռումբը ուղղակի չէ նպէս ներս ինկած է, սակայն գոհեր եւ վերաւորներ չէ պատճառած:

Ամերիկեան զինուորական արդիւններ յայտնեցին, որ նախարարութեան չէնթին մօտ պայթումներ լուծած են: Ըստ իշխող պարտիզներուն, որոնք ձերբակալուած են իրաքի ինքնապաշտպանութեան կողմէ: Ամերիկեան արդիւնները ակեցուց, որ յստակ չէ, թէ երկու միջազգայնոր իրարու հետ կապ ունին

կամ ոչ: Պայթումն անմիջապէս ետք, ամերիկեան ուժեր հասան նախարարութեան թաղը՝ փակելով անոր ելքերը:

Մինչ այդ, շիի ցուցարարներ զոգոցի հաւաք մը կազմակերպեցին Պաղատի մէջ մզկիթին մէջ՝ պահանջելով ազատ արձակում շիի երկու կրօնականներուն, որոնք ձերբակալուած են հակամարտութեան յայտարարութիւններ կատարած ըլլալու համար: Ամերիկեան ուժեր պաշտպանութիւնը մզկիթը՝ կանխարգիլելու համար խռովութիւններ: Ցուցարարները կրնեն, որ ամերիկեան ուժերը Երկուշաբթի օրը ձերբակալած էին Մոսաբատ իրաքի իրաքի եւ Ժալիլ Շուսարին: Ամերիկեան ուժերը չհաստատեցին

ձերբակալման լուրը:

Միւս կողմէ, Ուաշինկթըն տակաւին կը փորձէ Ապահովութեան խորհուրդին մէջ զօրակցութիւն ապահովել Իրաքի գծով նոր բանաձեւի մը, որ կ'առաջարկէ միջազգային ուժերու Պաղատի ուժերու հանդէպով ազատ արձակում շիի երկու կրօնականներուն, որոնք ձերբակալուած են հակամարտութեան յայտարարութիւններ կատարած ըլլալու համար: Ամերիկեան ուժեր պաշտպանութիւնը մզկիթը՝ կանխարգիլելու համար խռովութիւններ: Ցուցարարները կրնեն, որ ամերիկեան ուժերը Երկուշաբթի օրը ձերբակալած էին Մոսաբատ իրաքի եւ Ժալիլ Շուսարին: Ամերիկեան ուժերը չհաստատեցին

Ծար-ը՝ էջ 2

ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏԷ ԻՍՐԱՅԷԼԻ ԿԱՏԱՐԱԾ ՅԱՐՁԱԿՈՒՄԸ ՍՈՒՐԻՈՅ ՎՐԱՅ

Սուրիոյ վրայ կատարուած իսրայէլեան յարձակումին գծով, Երեքշաբթի, 7 Հոտեմբեր 2003-ին, Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. Արամ Ա. կաթողիկոս իրաւանեան մասնաժողովի կատարած իր յայտարարութեան մէջ դատապարտեց իսրայէլեան արարքը: «Վերջին օրերուն շրջանին մէջ տեղի ունեցող ղէպերը մտահոգիչ են եւ պայթուցիկ կացութիւն մը ստեղծած են: Եթէ Միացեալ Ազգերու Կապանկերպութիւնը, գործակցութեամբ շրջանի երկիրներուն, արագ եւ ապուր միջամտութիւն չունենան, կրնայ շրջանը ընթանալ ղէպի անսահմանութիւն կացութիւն մը: Իսրայէլի, Պաղատիի, Սուրիոյ եւ Իրաքի մէջ տեղի ունեցող ղէպերը, ինչ մեկնաբանութիւնն ալ տրուի անոնց, մտահոգիչ են: Մենք ահաբեկչութիւնը դատապարտած ենք ու միջոց պիտի դատապարտենք, ինչ ալ ըլլայ եւ իրապէս ըլլայ անոր արդիւրը, եւ ինչ ձեւ ու արտայայտութիւնն ալ ունենայ ան», ըսաւ Արամ Ա. կաթողիկոս:

Վեհափառ հայրապետը շարունակելով իր խօսքը ըսաւ. «Միջոց ըսած ենք ու կը կրկնենք, թէ շրջանին մէջ մնալուն ու անբողջական իսրայէլեան կարելի է հաստատել արդարութեան վրայ միայն: Իսրայէլ պէտք է հետանայ արաբական գրաւեալ հողերէն: Ամէն տեսակ ահաբեկչութիւն պէտք է դադարի ու իսրայէլեան գործընթացը վերակարգի: Պէտք է յարգուին շրջանի երկիրներու հողային ամբողջականութիւնն ու ապահովութիւնը, եւ փոխադարձ հասկացողութեան ու վստահութեան ձեւերով, արդարութեան ու իրաւունքներու ձանաչման սկզբունքներով պէտք է սկսի իսրայէլեան գործընթացը»:

Ծար-ը՝ էջ 2

ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ ԸՆԴՈՒՆԵՑ ԵԳԻՊՏՈՍԻ ԴԵՍՊԱՆԸ

Երէկ առաւօտ Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. Արամ Ա. կաթողիկոս ընդունեց Եգիպտոսի դեսպան Հիւսէյն Տարրարը: Հանդիպումը տեւեց չորս ժամ մը, որուն ընթացքին քննարկուեցան Միջին Արեւելքը յուզող հարցեր, յատկապէս վերջին օրերուն Սուրիոյ վրայ կատարուած խրախօսական յարձակումներուն լուրջ տակ: Թէ՛ վեհափառ հայրապետը, թէ՛ դեսպանը դատապարտեցին խրախօսական յարձակումները եւ շեղուցին հեռու մնալու ամէն տեսակ բռնութիւններէ, որպէսզի խաղաղութեան գործընթացը մտնէ իր դրական ընթացքին մէջ: Ուսակցութեան նիւթ դարձաւ նաեւ Լիբանանի ներքին կացութիւնը եւ այս շրջագիծէն ներս շեղուեցաւ տնտեսական դժուարութիւնները յաղթահարելու անհրաժեշտութիւնը: Վեհափառ հայրապետը եւ դեսպանը նաեւ քննարկեցին յառաջիկայ շաբաթ Անթիլիասի մայրավանքին մէջ տեղի ունենալիք երեք հոգեւոր պետերու հանդիպումը, եւ այդ առիթով զպտի եկեղեցւոյ պետ Շնուտա պատրիարքին այցելութիւնը, ինչպէս նաեւ այդ օրերուն կաթողիկոսարանի կազմակերպութեամբ տեղի ունենալիք ձեռնարկները:

Նոյն առաւօտ վեհափառ հայրապետը նաեւ ընդունեց Լիբանանի մէջ Բանտայի նախկին դեսպան Հայկ Սարաֆեանը: Դեսպան Սարաֆեան այժմ կը պաշտօնավարէ Բանտայի արտաքին գործոց նախարարութեան մէջ: Հանդիպումէն ետք դեսպանը ճաշի հիւրը եղաւ վեհափառ հայրապետին:

ԻՐԱՔԻ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՑ...

Կատճառով: Ներկայիս Իրաքի արտաքին գործերի նախարար Իսմայիլ Մալեկը խոսեց Իրաքի արտաքին գործերի նախարարութեան մասին: Նա ասելով, որ Իրաքը կը փորձէ իր արտաքին քաղաքականութիւնը կառուցել իր ինքնուրուի քաղաքականութեան վրայ: Նա ասելով, որ Իրաքը կը փորձէ իր արտաքին քաղաքականութիւնը կառուցել իր ինքնուրուի քաղաքականութեան վրայ: Նա ասելով, որ Իրաքը կը փորձէ իր արտաքին քաղաքականութիւնը կառուցել իր ինքնուրուի քաղաքականութեան վրայ:

Կատճառով: Ներկայիս Իրաքի արտաքին գործերի նախարար Իսմայիլ Մալեկը խոսեց Իրաքի արտաքին գործերի նախարարութեան մասին: Նա ասելով, որ Իրաքը կը փորձէ իր արտաքին քաղաքականութիւնը կառուցել իր ինքնուրուի քաղաքականութեան վրայ: Նա ասելով, որ Իրաքը կը փորձէ իր արտաքին քաղաքականութիւնը կառուցել իր ինքնուրուի քաղաքականութեան վրայ:

Կատճառով: Ներկայիս Իրաքի արտաքին գործերի նախարար Իսմայիլ Մալեկը խոսեց Իրաքի արտաքին գործերի նախարարութեան մասին: Նա ասելով, որ Իրաքը կը փորձէ իր արտաքին քաղաքականութիւնը կառուցել իր ինքնուրուի քաղաքականութեան վրայ: Նա ասելով, որ Իրաքը կը փորձէ իր արտաքին քաղաքականութիւնը կառուցել իր ինքնուրուի քաղաքականութեան վրայ:

**ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԵ ՊԱՏՐԻԱՐԿԱՐԱՆԻ
ԼՈՒՍԱՍՈՒՄՍ**
Պատկերասփիւռային Ծրագիր
Այսօր, եւ ամէն Չորեքշաբթի, երեկոյեան ժամը 7:00ին, «Թել Լիւմիեր» կայանէն, հոգեւոր, մշակութային եւ լրատուական յայտագիր: Արեւմտեակային սփռում «ՆՈՒՐԱՍԱԹ» կայանէն, ամէն Ուրբաթ օր, ժամը 3:30ին, 7:30ին եւ 11:00ին GMT (Սերժանտ Արեւելքի, Երուսաղիմ, Հիւսիսային Աֆրիկայի եւ ԱՊՀ երկիրներու տարածքին):

**ՍՐՔՈՑ ԹԱՐԳՄԱՆՉԱՅ ՏՕՆԻՆ
ԱՌԻԹՈՎ ՀԱՆԳԻՄԱՒՈՐ Ս. ՊԱՏՐԱՐԱԳ
ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԵՉ
ԵՒ ՎԵՐԱՄՈՒՏ ԳՊՐԵՎԱՆՔԻ**
Յառաջիկայ Կիրակի, 12 Հոկտեմբեր 2003ին, Սրբոց Թարգմանչաց Կարդապետաց տօնին եւ Դպրեվանքի 74րդ (2003-2004) կրթական տարեշրջանի բացման առիթով, համդիսաւոր սուրբ պատարագ պիտի մատուցուի Անթիլիասի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ:
Պիտի պատարագ եւ քարոզ՝
ՇՆՈՒՆ. Ս. ՊԱՐԹԵՒ ԿԻԼԻԿԻՍԵԱՆ
(Տեսուչ Դպրեվանդ)

Եկեղեցական արարողութեան եւ Դպրեվանքի կրթական տարեշրջանի բացման համդիսաւոր պիտի հանդիսապետէ Ս. Աթոռոյս Վեհափառ Հայրապետ՝
**Ն. Ս. Օ. Տ. Ս. ԱՐԱՄ Ա.
ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ**
Պատարագէն ետք, Վեհափառի դահլիճին մէջ տեղի պիտի ունենայ Դպրեվանքի 74րդ կրթական տարեշրջանի պաշտօնական բացման հանդիսութիւնը: Առ այդ, Վեհափառ Հայրապետը իր հայրական պատգամը եւ օրհնութիւնը պիտի փոխանցէ Դպրեվանքի սաներուն եւ ներկայ հաւատացեալ ժողովուրդին:
Սիրով կը հրաւիրուին մեր ժողովուրդի հաւատացեալ զաւակները, սուրբ պատարագ ընդմէջէն հաղորդուելու Սրբոց Թարգմանչաց խորհուրդով, ինչպէս նաեւ ներկայ ըլլալու Դպրեվանքի բացման համդիսութեան:
Դպրեվանքի մեր նախկին քեմ քոլոր սաներուն ուշադրութեան կ'ուզենք յանձնել, թէ առաւելագոյնը մինչեւ Հինգշաբթի, 9 Հոկտեմբեր 2003ին, պարտին իրենց ծնողներուն կամ ընտանեկան պարագաներուն հետ Դպրեվանք (Պիքֆայա) բարձրանալ եւ Տեսչութեան ներկայանալ:
ՏԵՍՉՈՒԹԻՒՆ ԳՊՐԵՎԱՆՔԻ

ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ ՍԿՍԱՒ 2004Ի ՊԵՏԱԿԱՆ ՊԻՏՏՃԵԻ...

Շարունակուած Ա. Էջէն

Նիստին աւարտին խորհրդարանը պաշտօնական հաղորդագրութեամբ մը խոստիւ դատապարտեց Սուրիոյ դէմ կատարուած խրախօսական յարձակումները, նկատել տալով, որ նման արարքներ կը սպառնան շրջանի պաշտպանութեան եւ որեւէ ատեն կրնան պայթեցնել արդէն իսկ շրջանի լարուած կացութիւնը: Հաղորդագրութիւնը կառավարութեան կողմէն կողմնակալ ՍԱԿԻ Ապահովութեան խորհուրդին հոգեւորութիւնը սոված մարդիկ չի կշտացրեր եւ աւելցուց, որ ներկայ ժամանակաշրջանին գործադրուող քաղաքականութիւնը մեղք կը դրածընէ լարուածութեանց գերութիւնը:

Նազէմ Նուրի իր խօսքին մէջ դիտել տուաւ, որ Լիբանան վերածուած է քաղաքական, տնտեսական եւ ընկերային տագնապներու երկիրի: Երեսփոխան Քալսար Մուսաուտ ըսաւ, որ միայն հոստոթութիւնը սոված մարդիկ չի կշտացրեր եւ աւելցուց, որ ներկայ ժամանակաշրջանին գործադրուող քաղաքականութիւնը մեղք կը դրածընէ լարուածութեանց գերութիւնը:

Երեսփոխան Նատէր Մուքթար կոչ ուղղեց գորչանալու լարուածութիւնը հրահրող հարցերէ, որպէսզի ամրապնդուի ազգային միասնակալութիւնը, ինչպէս նաեւ առաջարկեց ստորագրել «տնտեսական թափօք»ի համաձայնագիր մը, կասեցնելու համար գաղթականութիւնը:

Երեսփոխան Էլի Աուն քննադատեց այն «գոթիսալիս խաղը», որ կրնայ կառավարութիւնը մղել պառակտումի:
Երեսփոխան Հիւսէյն Հաթ Հասան նկատել տուաւ, որ կ'ապրինք հաստատութեան պետութեան մը քանդումին ի տես, ուր կը տիրեն միայն հարցեր ու լարուածութիւնը:
Երեսփոխան Մուհամէտ Սաֆարի ըսաւ, որ երկրի մը կառավարումը կարելի չէ շարունակել կառավարութեամբ մը, որ պարզապէս կ'ուզէ հակառակի իշխանութեան մնացեալ բեւեռներուն:
Երեսփոխան Պալար Մարէֆտ չարք տուաւ, թէ

նր մնացած է ծովային կայունութեան առնչուող խնդիրները լուծելու օրէնք:

Երեսփոխան Նիքոլա Ֆաթթուշ ներդաշնակութիւն խնդրեց նախագահ Լահուտէն եւ ըսաւ, որ անոր կատարած անակրկալ այցելութիւնները ուսումնասիրուած են եւ երկրին սահմանադրութեան համաձայն ան իրաւունք ունի նամակ մը չէ յղած մեղքի:

Ֆաթթուշ զարմանք յայտնեց, որ յառաջացած է յանձնարարութեամբ մը հակեւ ի համար կառավարութեան որոշումները գործադրութեան, հարց տալով, թէ ո՞ր է վարչապետը եւ ի՞նչու ան անձամբ չի հակեւ որոշումներու գործադրութեան: «Սակայն երկրին իշխանութիւններուն միջեւ երկխօսութիւնը խզուած է», աւելցուց ան:

Երէկուան նիստին ընթացքին երեսփոխաններ Ֆարիտ խազէն եւ Չարք Մարէֆտը քննադատեցին իշխանութեան պետերու եւ նախարարներու դատաւարութեան գերագոյն խորհուրդի անդամները եւ կատարեցին երկմասնաբաժնի խորհուրդի ղեկավարութեամբ մը քանդումին ի տես, ուր կը տիրեն միայն հարցեր ու լարուածութիւնը:
Նիստի աւարտին Պրոքրի խնդրեց, որ երեսփոխաններուն ընդմիջումները կատարուին յարգուած պայմանաժամով, այսինքն՝ Յարիկեանը չանցնին:

Նիստի աւարտին Պրոքրի խնդրեց, որ երեսփոխաններուն ընդմիջումները կատարուին յարգուած պայմանաժամով, այսինքն՝ Յարիկեանը չանցնին:

Նիստի աւարտին Պրոքրի խնդրեց, որ երեսփոխաններուն ընդմիջումները կատարուին յարգուած պայմանաժամով, այսինքն՝ Յարիկեանը չանցնին:

Նիստի աւարտին Պրոքրի խնդրեց, որ երեսփոխաններուն ընդմիջումները կատարուին յարգուած պայմանաժամով, այսինքն՝ Յարիկեանը չանցնին:

Նիստի աւարտին Պրոքրի խնդրեց, որ երեսփոխաններուն ընդմիջումները կատարուին յարգուած պայմանաժամով, այսինքն՝ Յարիկեանը չանցնին:

ԵՇՄԱՐ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՓԱՅԼՈՒՆ ԺԱՌԱՆԳՈՐԴԸ...

Այրպէյճանի հիւանդ նախագահը՝ 80ամեայ Հայտար Ալիէ, որ կը գտնուի Քլիվլենտ (Միացեալ Նահանգներ), ուր բուժման կ'ենթարկուի, Այրպէյճանի ժողովուրդին յղած իր ուղերձին մէջ իր որդին՝ Իլիամը հռչակեց իր «քաղաքական ժառանգորդը», ինչ կէց իր «քաղաքական ժառանգորդը», ինչ կէց իր «քաղաքական ժառանգորդը», ինչ կէց իր «քաղաքական ժառանգորդը», ինչ կէց իր «քաղաքական ժառանգորդը», ինչ կէց իր «քաղաքական ժառանգորդը», ինչ կէց իր «քաղաքական ժառանգորդը»:

Հայտար Իլիամը այսպէս կը ներկայացրնէ իր ժառանգորդը. «Անհատականութեան տէր, իմացական բարձր կարողութիւններով օժտուած, գործնապաշտ, քաղաքագէտ, տնտեսագէտ, եռանդուն, նախաձեռնող», աւելցնելով. «Կը հաւատամ, որ Իլիամ ձեր նեցուկով կը յաջողի ամարտել այն վճռորոշ խնդիրներն ու ծրագիրները, զորս ես կը քաջաւարտուի»: (Սոյն տեղեկութիւնները քաղուած են Արմէնիայէն):

Ի բերանէ քունմէ, կ'ըսէ գրաբարը: Հայտար Ալիէ կ'ընդունի, որ չէ յաջողած վճռորոշ խնդիրներ լուծել: Իսկ յայտնի է, թէ այդ խնդիրները այլ բան չեն եթէ ոչ Լեւոնալիս Ղարաբաղի տագնապին կապուած հարցեր: Բայց եկէք պահ մը մտածենք, թէ Հայտար Ալիէ ինչու չէ կրցած լուծել այդ խնդիրները: Պատասխանը կոտորակով ընդհանրապէս պարզ է. «Որովհետեւ Պաքոն չ'ընդունի արտաքին պայմանաւ պայմանները սրբագրելու արդարութիւնը վերականգնելու»:

Ընդհակառակն: Ան կը շարունակէ ուրացման իր յամառ քաղաքականութիւնը, կը շարունակէ նենգափոխել պատմութիւնը, ժխտել իրականութիւնը, կը մերժէ ընդունիլ, որ այդ հողերը իրենց չեն պատկանիր, այլ հայոց, պատմութեան իսկ հաստատումով: Հետեւաբար, ո՛չ իր որդի Իլիամը, ո՛չ այլ ուրիշ պիտի յաջողին «վճռորոշ խնդիրները լուծել», եւ անոնք բոլորն այլ պիտի ձախողին իրենց ծեր վարպետին նման:

Ուստի, Հայտար Ալիէ ապերիւնքուն յղած իր այդ ուղերձով ոչ թէ ձայն կը հարթէ իր որդիին, այլ՝ կը մթազնէ անոր այդքան «փայլուն» ապագան, իր իսկ ձեռքով ի սկզբանէ ձախողութեան մատնելով տակաւին աթոռին շրջանով իր ժառանգորդին քաղաքական ասպարէզը:
Ինչ կը վերաբերի վերջ յիշատակուած Իլիամի սրտած լորձանշտութեան արտաքին տնտեսութիւններուն, ապա պատմութեան իր վերաբերել պարզապէս ընտրաշաւային տրամադրութիւններու: Միւս կողմէ, սակայն, միջազգային մամուլը յաճախ հաղորդած է, թէ Իլիամ քաղաքականութեան մասին յարկաւոր մըն է, առանց մոռնալու անշուշտ անոր պէս կեանքը՝ աւատապետական իր ընտանիքին յարկին տակ...
Արդ, որո՞նք հաւատալ. Հայտար Ալիէի լորձանշտութեան արտաքին տնտեսութիւններուն, թէ միջազգային մամուլին հաղորդումներուն:
Պատասխանը թող տայ ընթերցողը:


ՀՐԱՉ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

**ԳԵՐԱՍԱՆՈՒՂԻ ԼՈՒՊԼՈՒՊԱ
«ՎԱՆԱՅ ՉԱՅՆ»ԷՆ**
Ծագումով հայ եգիպտացի ցանաւոր դերասանուհի՝ ԼՈՒՊԼՈՒՊԱ Ուրբաթ, 10 Հոկտեմբեր 2003, կէսօր ետք ժամը 4:00ին Hit Parade-ն անմիջապէս ետք կը պատասխանէ ՀԱԼԱ ՀԱՍՏԱՍի հարցումներուն:

ԹԱՐԳՄԱՆՉԱՅ ՏՕՆԻՆ ԱՌԻԹՈՎ
Նախագահութեամբ՝
Տ. ԳԵՂԱՄ ԵՊՍ. ԽԱՉԵՐԵԱՆԻ
(Բարեջան Առաջնորդ Լիբանանի հայոց թեմի)
Կազմակերպութեամբ՝
**ԱԶԳ. ԻՃՆԱՆՈՒԹԵԱՆՑ
ՈՒՍՈՒՄՆԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԻ
ՀԱՅ ՈՒՍՈՒՅԻՉԻ
ՄԵԾԱՐՄԱՆ ԵՐԵԿՈՅ**
Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 12 Հոկտեմբեր 2003, երեկոյեան ժամը 7:00ին, «Յ. Տեղ Մելքոնեան» համդիսարահին մէջ:
ՀՐԱԻՐ

Լիբանանի մէջ անգործութեան պատճառով թեքնիք ՌԻՍՄԱՆ ԲԱՑԱԿԱՅՈՒԹԻԻՆԵՆ Է ՓՕԼԻԿԼՈԹ ՔՈԼԷՃԻ ամապերջի հանդէսին արտասանուած կրթական նախարար ՍԱՄԻՐ ԺԸՍՐԻ խօսքէն ի յայտ կու գայ, որ յառաջադէմ երկիրներու ուսանողութեան նուազագոյնը 70%ը կը հետեի թեքնիք ուսման, իսկ Լիբանանի մէջ՝ 9%ը միայն:
ՓՕԼԻԿԼՈԹ ՔՈԼԷՃ
Չեր դիմաց կը բանալ ԳՈՐԾԻ ասպարէզ. մասնագիտութեանց աշխարհ մը B.T.ի եւ T.S.ի պետական թէ միջազգային ճանաչումով վկայականներուն:
Միացի՛ր ՓՕԼԻԿԼՈԹ ՔՈԼԷՃԻ փոխան անգործներու բանակին
ՓՕԼԻԿԼՈԹ ՔՈԼԷՃ.՝ Տորա՛ հեռ. 01/251320

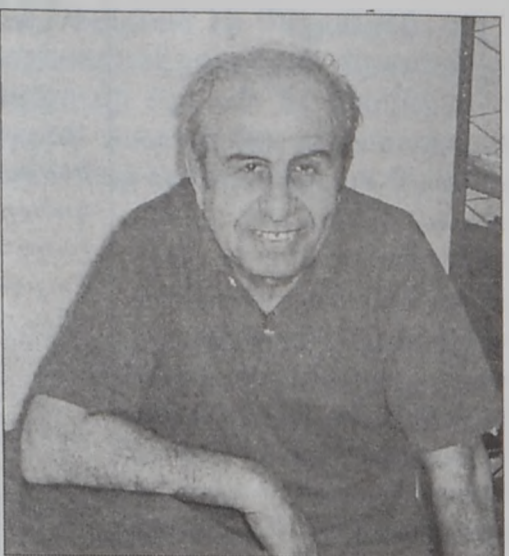
**Հ.Մ.Ը.Մ. ԱՆԹԻԼԻԱՍ ՄԵՍՆԱԾԻԿ
KUNG FUH ԴԱՍՆԹԱՅԲ**
Հ.Մ.Ը.Մ. Անթիլիասի մասնաճիւղը, հաճոյքը ունի յայտարարելու, թէ սկսած է KUNG FUH դասընթացներու, մասնաւորաբար պատմութիւնը համար:
Մարզումները կը սկսին Ծաբաթ, 11 Հոկտեմբեր 2003ին, ժամը 2:00էն սկսեալ, Աղբալեան Հ.Մ.Ը.Մ. մարզադպրոցային համալիրին մէջ:
Մասնակցի փափաքողները կրնան հեռաձայնել հետեւեալ թիւերուն. 04 - 722903 եւ 03 - 384020, կամ անձամբ ներկայանալ համալիր, Ծաբաթ, 11 Հոկտեմբերին, կէսօր ետք ժամը 1:30էն սկսեալ:

galerie
PIERROT
Specialiste de Meubles D'enfants de 0 à 20 ans

galerie
PIERROT
Liste de Naissance et de Bâpteme
Autostade Jal-el-Dib - Tel : 04 / 713233 - 03 / 701607

ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ՝ ԱՐԺԱՆԹԻՆԱԸԱՅ ԲԵՄԱԳՐԻՉ ԳԱԼՈՒՄՏ ԾԱՆՍԸՋԵԱՆԻ ԸՏԵ

«Ա.Ջ.Գ.Ա.Կ»- Ամփոփ գիծերու մէջ կարելի է ներկայացնել ձեր ասպարեզը:

Բեմադրիչներու եւ խումբերու հետ: 21-24 Ապրիլին կարճ, սակայն յանդուգն ներկայացումներով հանդէս կու գանք Պուլէնոս Այրէսի փողոցներուն մէջ, Հայկական Յեղասպանութեան մասին թուողիկները կը բաժնենք եւ այդ երեւոյթին կ'անդրադառնան տեղական լրատուամիջոցները:



«Արմենիա» փողոցին վրայ ունինք մեր սրահը, որ կը կոչուի «Թատրոն» մշակութային կեդրոն:

Մեր սրահին մէջ գտնուող եւ ուղղակի հաշտեցնող սպաներէնի թարգմանող ընկալուչներուն շնորհիւ օտարներ եւ ներկայ կը գտնուին մեր թատրոններուն եւ կը ծանօթանան մեր մշակոյթին:

Այս տարուան ընթացքին ծրագիր ունինք համապատասխան շուքով նշելու «Համազգային»ի 75ամեակը: Մեր թատերախումբը, շուրջ 35 անդամէ բաղկացած երիտասարդներ, տարին մէկ ներկայացում կը պատրաստենք ու կը ներկայացնենք:

Կարելի է աւելի ալ պատրաստել, սակայն Սփիւռքի պարագային քիչ մը դժուար է կացութիւնը, նկատի ունենալով, որ անդամները սիրողական են: Ես թէ եւ արհեստով վարտարար կը եմ, սակայն մշակոյթով կը սնանի ու ի սրտէ նուիրուած եմ թատրոնին, ինչպէս Սփիւռքի մէջ գործող բոլոր խումբերը: Մեր խումբին մէջ կ'ինս մասնակցէ քիչ, բեմադրիչ, դերասանուհի եւ բեմադրար:

Այս տարի Քրոտոպայի մէջ նոր «Լեւոն Շանթ» թատերախումբ մը պիտի կազմուէր եւ մեզ հրաւիրեցին կնքահայր ըլլալու եւ մենք մեր կարգին «Հին Աստուածներ» կնքները ներկայացուցինք:

Հայաստանի մէջ ծանօթացայ Հայաստանի պատանի հանդիսատեսի պետական թատրոնի սնօրէնը:

Կոր Պարոնեանի թատերասահին մէջ տեղի ունեցաւ միջազգային թատերական մենախաղի փառատուն: Մասնակցեցան շուրջ 20 երկիրներ, որոնցմէ 9ը հայ խումբեր էին եւ մեծ հետաքրքրութիւն յառաջացուցին:

Ես ներկայացուցի «Արարատը եւ ես»ը, որուն մասին շատ չեմ ուզեր խօսիլ: Չեմ ուզում լինել մեզ ներկայացուցիչ եւս ներկայ եղողները իրենք թող դատեն:

Նշեմ, որ Մարտին Հայաստանի մէջ ի բացակայութեան արժանացայ Մեծն Արտաւազի մրցանքին՝ թատերական երկար տարիներու աշխատանքիս համար, եւ մեծ շուքով նշուած ձեռնարկի մը ընթացքին զայն յանձնուեցաւ Յակոբ Հազանճեանի, որ վերջին երթալուս փոխանցեց ինծի: «Տատ»ի ներկայացումը շահեցաւ Մայիսի Նովա մրցումին երկրորդ դիրքը եւ ես իրեն կեդրոնական դերասան ստանձնեցի նուէրը:

«Ա.»- «Համազգային»ի Շրջանային Վարչչութեան նախագահուհի Արմինէ Գրիգորեանի մէջ պիտի ներկայացնէք «Արարատը եւ ես»ը: Ի՞նչ է անոր միւրը:

Գ. Ճ.- Այս ներկայացումը հիմնուած է զգացումներու եւ ապրումներու, աւելի քան՝ գաղափարներու վրայ: Հայաստանի եւ Սփիւռքի տարբերութիւնները ցոյց տալով՝ կ'ուզենք հասնիլ անոնց միացումին եւ հաստատել, որ իւրաքանչիւրը անոնքն են այնպէս ինչպէս, որքան միասին, եւ անոնց գոյատեւումը կախեալ է այդ միասնութենէն:

Մեծ ուրախութիւն է ինծի համար Հիւրանանի մէջ ներկայացումով հանդէս գալ, որովհետեւ Հիւրանան իմ ծննդավայրս ու երկրորդ հայրենիքս է:

السفير
النمى
الديار
السوق
الاستقبال
الانوار

ԻՆՉ ԿՐ ԳՐԵՆ ԼԻՔԱՆԱՆԵԱՆ ՕՐԱԹԵՐՔԵՐՈՒՆ

Իսրայէլեան օդանավերուն կողմէ հարաւային Լիբանանի վրայ կատարուած ուժեղացումը եւ Սուրիոյ դէմ իսրայէլեան ռազմական արարածները արտասուած զայն լիբանանի մէջ ներկայացուցիչ եւս ներկայ եղողները իրենք թող դատեն:

Միջազգային եւ շրջանային լուրերու օրաթերթերը լուսարձակի տակ առած են պաղեստինեան նոր կառավարութեան կազմութիւնը եւ Իսրայէլի կողմէ Արաքսի հետաքրքրութեան օրաթերթերուն գլխաւոր լուրերը:

ԽՍՐԱՅԵԼԵԱՆ ՈՍԲԱԿՈՅՈՒՄՆԵՐԸ ԵՒ ԱՆՈՒՅՑ ԸՆԿԱԶՄԵՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

«Նահար» օրաթերթը գրած է, թէ իսրայէլացի պիւրիտի մը սպանութեան տարիներէն իսրայէլեան սպանութեան մասով մը սպանութեան հարաւային Լիբանանի մէջ եւ առաւօտեան վաղ ժամերուն իրփոխութեան Բիրյաթ Ծմունայի վրայ, իբրեւ պաշտպանութեան Լիբանանի եւ Սուրիոյ: Ըստ թերթին, մտավախութիւններ կան, որ շրջանի կացութիւնը վատթարանայ եւ ուղղուի դէպի անդունդ:

Ըստ թերթին, ամերիկեան կապեր հաստատուած են Սուրիոյ հետ եւ փորձեր կը կատարուին ՄԱԿի մէջ սուրիական որոշումի նախագիծը փոփոխութեան ենթարկելու: Պուշ յայտարարեց. «Իսրայէլ պէտք է վաղու շաւաբ լարուածութեան հրահրումէն, սակայն ան քակասարք իրաւունք պիտի ունենայ ինքզինք պաշտպանելու»:

«Անուար» գրած է, թէ իբրանեան սահմանին վրայ տեղի ունեցած միջադէպին ընթացքին իսրայէլացի պիւրիտը մը սպանութեան հրահրումէն, սակայն ան քակասարք իրաւունք պիտի ունենայ ինքզինք պաշտպանելու»:

«ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ»Ի ԱՅՍՕՐՈՒՄՆ 3ԱՅՏԱԳԻՐՆԵՐԸ

- 8:30.- Լիբանանեան մամուլի խորագիրներու ընթերցում՝ արաբերէն
- 8:45.- «Աստղեր»
- 9:00.- «Ռատիո - Թատրոն»- հեղինակ՝ Շահանուր Սուրբ. կը ներկայացնեն Մարի Ողջ Մանուկեանի Մանուկ Մարգարեան
- 9:40.- «Առաւօտեան տուն»
- 10:45.- «Աստղիկ»- կնքողական յայտագիր
- 11:30.- Լիբանանեան մամուլի խորագիրներու ընթերցում՝ հայերէն
- 1:30.- Հայաստանեան լուրեր
- 3:00.- Արաբերէն յայտագիր
- հարցազրոյց Համա-տի Սալլուսի հետ, երգի ասպարէզ մուտք գործելուն եւ գանգամ փորձառութիւններու մասին
- 4:45.- «Բարի երեկոյ Վաճառ Զայն»- Սոր յայտագիր. ուղղակի ձայնասփռում՝ այլազան եւ հետաքրքրական միւթեր, երգեր, հարցազրոյց եւ այլն
- 8:00.- «Անոս»- խաղ-մրցանք ուղղակի ձայնասփռում

նուէր: Պուշ կը փորձուի Ծարոնի, իսկ Գամակոս կը վաղու շաւաբ պատերազմի փող հնչեցնել:

Ըստ թերթին, Ամերիկա իր կեցումներով կ'ապացուցէ, թէ կը փորձուի արտասուած զայն լիբանանի մէջ եւ Հրապարակ կը կառավարութեան սուրիական ծրագիրը եւ Իսրայէլ իրաւունք ունի ինքզինք պաշտպանելու:

«Սաֆիր» գրած է, թէ իսրայէլացի պիւրիտը կը սպանութեան հարաւային Լիբանանի մէջ եւ Հրապարակ կը կառավարութեան սուրիական ծրագիրը եւ Իսրայէլ իրաւունք ունի ինքզինք պաշտպանելու:

«Սաֆիր» գրած է, թէ իսրայէլացի պիւրիտը կը սպանութեան հարաւային Լիբանանի մէջ եւ Հրապարակ կը կառավարութեան սուրիական ծրագիրը եւ Իսրայէլ իրաւունք ունի ինքզինք պաշտպանելու:

«Սուրբաբալ» ի համաձայն, Քորէյ կը ձգտի նոր համաձայնութիւն մը գոյացնել, իսկ Ռաշիկըն անկէ կը պահանջուի զործածել:

«Սուրբաբալ» ի համաձայն, Անան կը կեցումներ խոստէ, իսկ Պուշ կը նշէ, որ պէտք է կաշխատել Իսրայէլը, որպէսզի ան կարենայ ինքնապաշտպանութեան դիմել:

Ըստ թերթին, Մուկուս կը վահանայ դէպքերու սրբնաց պարագային եւ Լիբանանի կարգ մը շրջաններ հասնելիք վնասներէն:

«Քիֆահ Արապի» ի համաձայն, Քորէյի կառավարութեան գործունէութեան, իսկ Ռաշիկըն կը նշէ, թէ պէտք է կառուցուի իսրայէլական ձեռքարկներու քարտէսը:

«Սուրբաբալ» ի համաձայն, ՄԱԿ իր ժողովը արարտեց առանց յայտակ ժամկէտ ձեռնարկի մէջ:

Ըստ թերթին, Ռաշիկըն կը փորձէ ձեռնարկել թէ՛ Ալիւր դատաւարտող սուրիական որոշումը:

«Լիուս»ի համաձայն, ՄԱԿ իր ժողովը արարտեց առանց յայտակ ժամկէտ ձեռնարկի մէջ:

Ըստ թերթին, Ռաշիկըն կը փորձէ ձեռնարկել թէ՛ Ալիւր դատաւարտող սուրիական որոշումը:

«Սուրբաբալ» ի համաձայն, Իրաքի մէջ ամերիկացի ինքնապաշտպանութեան ընդարձակումով:

րու լոյսին տակ: Ըստ թերթին, պաղեստինեան կազմակերպութիւններ Քորէյին կը պահանջեն ձեռքով կառավարութեան պարտականութիւնները եւ վայն կը իրաւիբրէն պատասխանատուութիւն ստանանելու:

Թերթը ղիտել տուած է, թէ Մուկուս կը նշէ, որ Արաքսի շրջաններ հետաքրքրուի իսրայէլեան սպանութեան պարտականութիւնները կը շրջանցեն միջին արեւելեան պայքարին կարմիր գիծերը:

«Սաֆիր» ի համաձայն, Քորէյ կը ձգտի նոր համաձայնութիւն մը գոյացնել, իսկ Ռաշիկըն անկէ կը պահանջուի զործածել:

«Սուրբաբալ» ի համաձայն, Քորէյ կը ձգտի նոր համաձայնութիւն մը գոյացնել, իսկ Ռաշիկըն անկէ կը պահանջուի զործածել:

«Սուրբաբալ» ի համաձայն, Քորէյի կառավարութեան գործունէութեան, իսկ Ռաշիկըն կը նշէ, որ իսրայէլական ձեռքարկներու քարտէսը:

«Քիֆահ Արապի» ի համաձայն, Քորէյի կառավարութեան գործունէութեան, իսկ Ռաշիկըն կը նշէ, որ իսրայէլական ձեռքարկներու քարտէսը:

«Տիար» գրած է, որ Իսրայէլ կը սպասէ Քորէյի կառավարութեան գործունէութեան, իսկ Ռաշիկըն կը նշէ, թէ պէտք է կառուցուի իսրայէլական ձեռքարկներու քարտէսը:

Ֆարի ճակատագիրին շուրջ մտահոգութեան ալիք մը ծայր առած է, իսկ ընդդիմադիր իմբակցութիւններ կը վաղու շաւաբ լարուածութեան հրահրումէն, սակայն ան քակասարք իրաւունք պիտի ունենայ ինքզինք պաշտպանելու»:

ԱՅՆ ԼՈՒՐԵՐ

«Անուար» գրած է, թէ Փուրի յայտարարեց. «Ռաշիկըն երկար ու դժուար պատերազմ մը պիտի դիմագրուի իրաքի մէջ»:

Թերթը նշած է, թէ Պիլքս յայտնեց, որ Պուշ եւ Պիլքս իսրայէլեացիները իրաքի վերաբերող իրականութիւններ:

Ըստ «Նահար»ի, Թեհրան կորիպային գործակալութեան կը յանձնէ կորիպային ուժանիւթի վերաբերող իր նւեցումներու ցանկը:

Թերթը ղիտել տուած է, թէ Սպիտակ Տունը իր կազմակերպութեան կը ծանուցնէ Իրաքի եւ Աֆղանստանի թղթածարներուն վրայ:

«Սուրբաբալ» ի համաձայն, Իրաքի մէջ ամերիկացի ինքնապաշտպանութեան ընդարձակումով:

معهد بيبولوس
للتعليم المهني والتقني
BT
بكالوريا فنية
TS
إمتياز فني
TDS
تكنولوجيا الاختصاص
- منهاج فرنسي، منهاج إنكليزي -
خريجو معهد بيبولوس
يشكلون ظاهرة حضارية
وإقتصادية في لبنان والعالم
كن واحداً منهم
للمراجعة والتسجيل

Lebanese Armenian Technical College
L.A.T.C. Ազգային Գոլէճ
TECHNICAL BACCALAUREATE
BT1, BT2, BT3
1. Accounting and Computer Services
2. Administrative and Office Services
Արձանագրութիւնները կը շարունակուին ամէն օր, կէսօրէ ետք ժամը 3:00էն 9:00ը:
Վերամուտ՝ 13 Դոկտեմբեր 2003

ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ
•Տոքթ. Գեորգ Մարգարեանի մահուան առիթով, փոխան ծաղկեպսակի Ս. Զառանգի Մանկանց եկեղեցւոյ եղած են հետեւեալ նուիրատուութիւնները:
Յակոբ Չէքմէճեան 15,000 լ.ն., Փօլատեան ընտանիք 20,000 լ.ն., Շապիպ Պուսթանի 50,000 լ.ն., Թագուհի Էլենուհի 10 \$, «Սիլվա» հաստատութեան պաշտօնէութիւնը 52,000 լ.ն., Մարգար Վարդ 20,000 լ.ն., Գեորգ Կանճեճեան 20,000 լ.ն., Սուրբատ Գալֆայեան 20,000 լ.ն., Վարդան Գաբրիէլեան 20 \$, Յովսէփ Բարկուրեան 20,000 լ.ն., «Benlian» հաստատութիւնը 20,000 լ.ն., տոքթ. Բաֆֆի Խաչատուրեան 20,000 լ.ն., Յակոբ Գոլյունճեան 10,000 լ.ն., Հանրի եւ Արուսեակ Կեօղեօզեան 10,000 լ.ն., Սազ Լեւոնեան 10,000 լ.ն., Արշո Եղիազարեան 15,000 լ.ն., Սարգիս Եղիազարեան 30,000 լ.ն., Անթուան Սուրբատեան 30,000 լ.ն., Թոնի Իսիակ 10,000 լ.ն., Master Կարօ Բեպապեան 50,000 լ.ն., Եղիա Ապաճեան 20,000 լ.ն., Արմեն Բէշիշեան 20 \$, Գրիգոր Թոփճեան 15,000 լ.ն.:

ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ ՀԱՐՑԱԶՐՈՅՑ
ՓԱԹԻՔ ՖԻՌՄԻ ՀԵՏ՝
«ՎԱՆԱՅ ԶԱՅՆ»ԷՆ
Ծագումով հայ ֆրանսացի աստղ երգիչ Փաթրիք Ֆիրմի հետ «Վանայ Չայն»ը պիտի ունենայ ուղղակի հարցազրոյց մը Virgin Mega Store մէջ, Ուրբաթ, 11 Դոկտեմբեր 2003, երեկոյեան ժամը 8:00ին:

ՎԵՆԱՆԱՅԻՆ Բ. ՇՐՋԱՊՏՈՅՑ ԳԷՊԻ ԵՐԵՒԱՆ ԵՒ ԾԱԿՎԱԶՈՐ 19ԷՆ 26 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 2003
1.- Ա. կարգի պանդոկ, լծան պտոյտներով, գին փոխան 575\$ միայն 385\$ քոչոյճ Հայէաճ:
Կը խնդրուի 5-12 Դոկտեմբեր մասնակցողները իրենց անձնագրերը յանձնեն մեր գրասենեակը:
2.- 12 Դոկտեմբեր, Պիրակի, միօրեայ պտոյտ դէպի Դամասկոս, Սետեայ, Պուրտանի մէջ ձայնկերութեան ձեռք, նուագախումբի եւ արաբական երգիչացի, սուրիացի, իրաքցի, եւ այլ երգիչ երգչուհիներու ընկերակցութեամբ:
ՕՍԱՕԹ. Բոլոր անոնք, որոնք Այնճան Թուրքի որդէ մէկ շրջապտոյտին մասնակցած են, գին փոխան 30\$ միայն 20\$: Ծառ սահմանափակ թիւով տեղեր:
Արձանագրութեան համար դիմել Այնճան Թուրքի հետ. 01-261177, 01-240654 եւ 03-233978 փոններով:

Դուրսիս - Թիւրպէյճան

ՀԱՅՏԱՐ ԱԼԻԵՒԻՆ ՄՏԵՐԻՄԸ ՖԻՆԱՆՍԱԻՈՐԸ Է «ՔԻՒՐՍ ԱՀԱԲԵԿԻՉՆԵՐԸ»

Ծագումով քիւրս Պէյ-լար էյուպով նախագահին ամէնէն մօտ անձերէն մէկն է, ան Հայտար Ալիեւի անձնակազմի պահակախումբին պետն է սկսեալ այն օրերէն, երբ նախագահը տակաւին խորհրդարանի նախագահն էր: Ան վերջին տասնամեակին նախագահին ուղեկցած է գրեթէ ամէն տեղ՝ անկէ մէկ քայլ անգամ չհեռանալով: Ըստ Պաքուի քաղաքագէտներուն, էյուպով միշտ եղած է երկրի ամէնէն ազդեցիկ տասը անձերէն մէկը: Ան դիւրստութեամբ կը լուծէր նոյնիսկ իր իրաւաստութիւնէն դուրս եղող հարցերը: Պէյ-լար էյուպով ոչ միայն կը հովանաւորէր մեծ ընկերութիւններ, այլեւ ինք տէրն էր շարք մը տարբեր տեսակի ընկերութիւններու: Ան իսկապէս կը դասուէր երկրի սակաւապետներուն շարքին:

Վերջերս նախագահի պահակազուցի պետը ձերբակալուեցաւ Պաքուի մէջ: Այդ ձերբակալութեան նախօրեակին շրջապատուած էր մեծ գործողութիւն մը, որուն իբրեւ արդիւնք ձերբակալուած էին ՔԱԿԻ (Քիւրստիստանի Աշխատաւորական կուսակցութեան) շարք մը գործիչներ: Վերոնշեալ ծաւալուն գործողութեան ծրագրումին եւ իրագործման համար Ազրպէյճան եկած էր

Թրքական յատուկ խումբ մը: Իրականութեան մէջ Անգարայի պահանջով էր, որ ազրպէյճանական յատուկ ծառայութիւնները սկսած էին քննութիւն քանակապէս իրականացնել: Նշենք, որ մինչեւ վերջերս Ազրպէյճանի իշխանութիւնները կը հերքէին երկրին մէջ ՔԱԿԻ բռնկումներու գոյութեան հարցը: Անցեալ տարուան Յունիսին, առ ի պատասխան մամուլին մէջ հրատարակուած այն լուրերուն, թէ երկրին մէջ կը պատրաստուէին թշնամիի շփոթի մատնող քրտական զուեղեր, ազգային անվտանգութեան նախարար յատուկ խումբի մէջ հարցազրուիչները իրենց արձագանքները հետադարձելով իրենց ղեկավարներին: «ՔԱԿԻ գործունէութիւնն ընդհանուր առմամբ կարծիք մեծ վստահութիւն ունի ընդդիմադիր մամուլին նկատմամբ, որ կը հաստատէր, թէ Ազրպէյճանի իշխանութիւնները կը հովանաւորեն «քիւրս» նահապետները»:

Այն իրողութիւնը, որ ՔԱԿԻ գործիչները Պաքուն յարմար կը նկատեն իրենց գործունէութեան ծաւալման, կը զայրացնէ Անգարան: Քրտական այս հարցը լուրջ լարուածութիւն ստեղծեց թուրք-Ազրպէյճան յարաբերութիւններուն մէջ: Այս տարուան Փետրուարին, Ազրպէյճան կատարած իր այցելութեան ընթացքին, թուրքերը վարչապետ Ռեճէփ Թաւրիփի պատահաբար Ազրպէյճանի իշխանութիւնները՝ քրտական խումբերուն գործունէութեան կասեցման նկատմամբ իրենց անտարբերութեան համար: Թուրքերը վարչապետը յատուկացուց, որ մտադիր չէ հանդուրժել Պաքուի դեկաւարներուն վարած «երկակի խաղը»:

Անգարայի եւ Պաքուի միջեւ յատուկացած լարուածութիւնը հաւանաբար ամբողջովին չհարթուի, նոյնիսկ եթէ Ազրպէյճանի իշխանութիւնները իսկապէս կասեցնեն քրտական խումբերուն գործունէութիւնը: Թուրքերը դիւրին չեն մոռնար իրենց հասցէին եղած վիթուրները: Հաւանաբար պատահած երկարատեւ իր հետքը կը ձգէ երկու երկիրներուն երկկողմանի յարաբերութեան մէջ:

«ՓԱՆ ԱՐՄԻՆԻԵՆ»
ԿԼՅՔ

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ՊԱՔՈՒԻ Կ'ՈՒՂԱՐԿԷ ԱԶՐՊԵՅՃԱՆԱՄԷՏ ԳՈՐԾԻՉՆԵՐ

Եւրոպական խորհուրդի խորհրդարանական վեհաժողովը Սթրասբուրգի մէջ վերջերս կազմած է 24 հոգիանոց պատուիրակութիւն մը, որ պիտի հետեւի 15 Հոկտեմբերին տեղի ունենալիք Ազրպէյճանի նախագահական ընտրութիւններուն:

Դիտորդական առաջնութեան կազմը կը բաղկանայ 13 երկիրներու պատգամաւորներէ: Անոնց չորսը Սպանիայէն են: Սպանիա Եւրոպական խորհուրդի խորհրդարանական վեհաժողովին մէջ յատուկ նշանակութիւն ունի Ազրպէյճանի համար, որովհետեւ այդ կառույցին նկատմամբ Ազրպէյճանի պարտաւորութիւնները կատարման հետեւող յանձնարարութիւններէն է սպանացի պատգամաւոր Մարթինէզ Քազան: Յարգանքով հետ ազրպէյճանցիք որեւէ խնդիր չեն ունեցած, սակայն բազմաթիւ հարցեր ծագած են յանձնարարութեան մէջ ալ զեկուցողի մը: Անտրէաս կրոսի հետ: Վերջինը հետեւողականօրէն կը պնդէ, որ Պաքու ազատ պէտք է արձակէ ազրպէյճանցի քաղաքական բոլոր բանտարկեալները:

Դիտորդական պատուիրակութեան մաս կը կազմեն 33 ֆրանսացի պատգամաւորներ, որոնցմէ առնուազն մէկը թրքամէտ հակում ունի: Երկուբաղկան պատգամաւորներով ներկայացած են Թուրքիան եւ Ռուսիան: Ըստ «Ազատութիւն» ձայնասփռուի կայանին, վերլուծաբաններ կը կարծեն, որ պատուիրակութեան մէջ ազրպէյճանամէտ պատգամաւորներ նկատի առնելը կը նպատակադրէ մեղմացնել 15 Հոկտեմբերի ընտրութիւններուն շուրջ կատարուելիք քննադատութիւնները:

ՎՐԱՍՏԱՆԻ ԱԶԵՐԻՆԵՐԸ ԿԸ ՓՈՐՁԵՆ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԳՐԱԽԵԼ

Վրաստանի խորհրդարանական ընտրութիւններուն նախօրեակին Վրաստանի ազգերի գաղութը կը փորձէ իր ձայնը լսելի դարձնել տարբեր միջոցառումներով:

29 Սեպտեմբերին Վրաստանի Գարտապանի շրջանի բնակիչները բողոքի ցոյց կատարեցին տեղուց իշխանութիւններուն դէմ՝ պահանջելով «հողամասերու արդար բաժանում»: Ըստ «Ձերբայ» թերթին, իշխանութիւնները յայտարարած են, թէ պատրաստ են բաւարարելու պահանջները, այսուհանդերձ բողոքի ցոյց նկատած են 2 Նոյեմբերին տեղի ունենալիք նախընտրական մէկ միջոցառումը:

Նոյնամասն արարք մը տեղի ունեցած էր նաեւ Սեպտեմբերի սկիզբը, նոյն շրջանի շանտար գիւղին մէջ, դարձեալ հողերու վերաբաշխման պահանջով:

Միւս կողմէ, Վրաստանի Պոնիս շրջանի ազգերին վերջերս յայտարարեցին, թէ պոլքթի պիտի ենթարկեն Վրաստանի խորհրդարանական ընտրութիւնները, եթէ Թիֆլիսի իշխանութիւնները չկատարեն իրենց մէկ նախապայմանը՝ անոնք կը պահանջեն վերահաստատել Պոնիսի գիւղերուն հին անուանումները: Ազրպէյճանական 32 գիւղեր 1990 կանոններուն սկիզբը Վրաստանի իշխանութիւններուն կողմէ անուանափոխուելով, ազրպէյճանականի փոխարէն, ստացած էին վրացական անուններ:

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ԸՍՍԱԶԱՅՆ

ԹՈՒՐԿԻՈՅ ԱՆԴԱՄԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ՏԱՐԵԿԱՆ 14 ՄԻԼԻԱՌ ԵՒՐՈՅԻ ԲԵՌՈՒՊԻՏԻ ԸԼԼԱՅ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Թրքական «Ձաման» թերթը կ'անդրադառնայ Արեւելեան Եւրոպայի հիմնարկին կողմէ կատարուած այն ուսումնասիրութեան, որ հասած է այն եզրակացութեան, թէ Եւրոպական Միութիւնը տարեկան 14 միլիոն եւրոյի յատկացումներ պէտք է կատարէ Թուրքիոյ, եթէ Թուրքիա Եւրոպական Միութեան լիիրաւ անդամ դառնայ:

Ուսումնասիրութեան մէջ կը շեշտուի, թէ այդ գումարը գրեթէ հաւասար է յառաջիկայ տարի Եւրոմիութեան անդամակցող 10 պետութիւններուն տրամադրուելիք տարեկան ընդհանուր յատկացումներուն:

Արեւելեան Եւրոպայի հիմնարկը Գերմանիա հաստատուած ուսումնասիրական կարեւորագոյն հիմնարկներէն մէկն է եւ կ'ակնկալուի, որ Թուրքիոյ մասին պատրաստուող ամբողջական ուսումնասիրութիւնը մօտիկ ապագային հրատարակուի այս հիմնարկին կողմէ:

«ԱՉԳԱԿ»Ի ՄԷՋ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄ ՀՍԱՐ

Բոլոր անոնք, որոնք կը փափաքին «Ազգայն» մէջ որեւէ ծանուցում հրատարակել, պէտք է բնագիրը խմբագրատուն՝ ծանուցումներու բաժանմունք հասցնեն հրատարակման թուականէն առնուազն օր մը առաջ, Մինչեւ ԵՐԿԱՅՈՒՅՆ ԺԱՄԱՆ: 5:00: ՄԱՀԱԶԳՆԵՐԸ բացառութիւն են: Մահազ կ'ընդունուի մինչեւ ուշ գիշեր, այնքան ատեն որ զայն հրատարակելու հնարաւորութիւն կայ:

ՌՈՒՍԻԱ ՄՏԱՀՈԳ՝ ՊԱՔՈՒԻ ՄԷՋ ՉԵՉԷՆՆԵՐՈՒ ԱՇԽԵՆՈՒԺԱՅՈՒՄՈՎ



Ռուշայլօ

Ռուսիոյ անվտանգութեան խորհուրդի քարտուղար Վլատիմիր Ռուշայլօ 9 Հոկտեմբերին Պաքուի մէջ հանդիպում մը պիտի ունենայ Ազրպէյճանի պահակազմական եւ զինուորական կառույցներու ներկայացուցիչներու հետ:

Վերլուծաբաններուն կարծիքով, այցելութիւնը կ'առնչուի Ազրպէյճանի մէջ սպասուող նախագահական ընտրութիւններուն, սակայն դիւանագիտական որոշ ազդեցութիւն չպիտի ունենայ, թէ զլիաւոր հարցը, որ կը մտահոգէ Մոսկուան, Պաքուի մէջ չեղնանքու հաւանական աշխուժացումն է: Չեղնանքը չեն ընդունիր ԱՀՄԷՄ Գարտապանի ղեկավարած չեղնական իշխանութիւններուն հեղինակութիւնը:

Ռուսիոյ անվտանգութեան խորհուրդի ղեկավարին Պաքու այցելութիւնը հաւանաբար կը գուզադիպի Ազրպէյճանի նախագահ Հայտար Ալիեւի Ազրպէյճանի վերադարձին:

ԱԶՐՊԵՅՃԱՆԻ ՊԵՆՏԱՆՈՒՄՈՎ ԹՐԱՍԵՔԱՆԻ ԿՐՆԱՅ ՄՆԱԼ ԱՆՂԵԿԱՎԱՐ

ԹՐԱՍԵՔԱՆԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐԱԿՈՒԹԻՒՆԸ յաջող տարի կրնայ մնալ առանց ղեկավարի, որովհետեւ Ազրպէյճան դէմ է այդ պաշտօնին վրայ Հայաստանի ներկայացուցիչի մը նշանակումին:

Ըստ ԹՐԱՍԵՔԱՆԻ կանոնադրութեան, մէկ տարուան ժամկէտով ԹՐԱՍԵՔԱՆԻ ղեկավարը քարտուղար կ'ընտրուի այն երկրին ներկայացուցիչը, որ ստանձնած է տուեալ ժամկէտին նախագահութիւնը: Կազմակերպութեան անդամ երկրներէն այս տարի ղեկավարութիւնը պիտի ստանձնէ Հայաստանը, սակայն ազրպէյճանական կողմը դէմ արտայայտուած է, որ Հայաստանի ներկայացուցիչը ղեկավարութիւնը ստանձնէ:

Նշենք, որ կազմակերպութեան միջկառավարական քարտուղարութիւնը կը գտնուի Պաքուի մէջ, հետեւաբար ղեկավարը քարտուղարը այդ ընթացքին պարբերաբար պիտի այցելէ Ազրպէյճանի մայրաքաղաքը:

9 - 10 Հոկտեմբեր Երեւանի մէջ տեղի պիտի ունենայ ԹՐԱՍԵՔԱՆԻ անդամ երկրներու միջկառավարական Յրդ նիստը: Երրորդ համաժողովի մէջ ընթացքին պիտի քննուին կանոնադրական, կազմակերպչական, ծրագրաւորային-նազմավարական շարք մը հարցեր, պիտի ընդունուի ԹՐԱՍԵՔԱՆԻ միջկառավարական յանձնաժողովի ելեմուտքի մասին յուշագիրը, փոփոխութիւններ պիտի կատարուին ԹՐԱՍԵՔԱՆԻ հիմնական կազմակերպչական ծառայութիւններին մէջ, եւ պիտի մշակուի 2004-2008 թրագիրը նազմավարութիւնը:

Համաժողովին կը մասնակցին 14 պետութիւններու եւ աւելի քան 10 միջկառավարական կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչներ, ներառեալ Եւրոպական Յանձնաժողովի բարձրագույն պաշտօնատարներ: Առաջին անգամ ըլլալով համաժողովին պիտի մասնակցին նաեւ Իրանի եւ Աֆղանիստանի ներկայացուցիչները:

ՀԱՂՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ազգային վարժարաններու առաջելութեան՝ իրերայաջորդ սերունդներու հայեցի դաստիարակութիւն, բարոյական արժեքներ եւ կրթութիւն ջանքերու անփոխարինելի դերակատարութեան խորապէս գիտակից, հայ աշակերտին քայլերը ամրապնդելու նպատակով տարի մը առաջ հիմնուած «Սեպուհ Ծախպագեան» Կրթական Ֆոնդը 2003 - 2004 կրթական տարեշրջանին նաեւ պիտի շարունակէ իր գործունէութիւնը կրթապատասխան յատկացնելով Ազգային վարժարաններ յաճախող աշակերտներու:

Ուրախութեամբ կը յայտնենք, որ «Սեպուհ Ծախպագեան» Կրթական Ֆոնդի օգտուելի փափաքող ծնողները կրնան ներկայանալ Պոլսի Կամուտի Ազգային Առաջնորդարան, Ուսումնական Խորհուրդի Ընկերային Ծառայութեան գրասենեակ, Չորեքշաբթի, 8 Նոյեմբերին մինչեւ 17 Նոյեմբեր, առաւօտեան ժամը 10:00-էն 13:00:

Վստահ ենք, որ «Սեպուհ Ծախպագեան» Կրթական Ֆոնդի վերահաստատուող խորապէս պիտի գնահատուի Ազգային վարժարաններու ծնողներուն կողմէ:

«ՍԵՊՈՒԷ ԾԱՎԱԶՁԵԱՆ»
ԿՐԹԱԿԱՆ ՖՈՆԴ

ԻՐԱՆ - ԱԶՐՊԵՅՃԱՆ ԶԱՐԱԲԵՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒ ՎԱՏԹԱՐԱՅՈՒՄ

Իրանի եւ Ազրպէյճանի յարաբերութիւնները վերջերս լարուած են՝ կասպից Սոփուլ մէջ երկու երկիրներու ռազմանաւերուն կատարած տեղաշարժին պատճառով: Ըստ ազրպէյճանական կողմի յայտարարութեան, 26-է 29 Սեպտեմբերին ազրպէյճանական երկու ռազմանաւեր, «բարեկամական այցելութիւն» տուած են Աստարաւան, ինչ որ զայնուրոյ յայտարարուած է իրանի: Իրեւ հակազդեցութիւն, իրանի արտաքին գործոց նախարարութեան խօսնակ Համիտ Ասեֆի կողմ յայտարարութեամբ մը հանդէս եկած է՝ մեղադրելով Ազրպէյճանը եւ յստակ նշելով, որ իրան չի բացառեր իր անվտանգութեան ապահովման համար որոշ քայլեր առնելու կարելիութիւնը:

Իրեւ պատասխան իրանի պետական պաշտօնատարին յայտարարութեան, Ազրպէյճանի նախագահի աշխատակազմի հասարակական - քաղաքական բաժնի փոխ խօսնակ Ռուստամ Մահմետով՝ անդրադառնալով իրանի դիրքորոշման, նշած է, որ Ազրպէյճանի եւ Ռուսիոյ զինուորական համագործակցութիւնը իրանի կառավարութեան մէջ կասկածի տեղ կու տայ, սակայն վերջինս այս մէկը բացայայտօրէն չի նշեր: «Թեհրան այս հարցին մէջ իրեւ թիրախ կ'ընտրէ թոյլ կողմը, այսինքն՝ Ազրպէյճանը», յայտնած է ան:

Ազրպէյճանական նաւերու տեղաշարժին իրեւ պատասխան, իրան կասպից Սոփուլ մէջ հանած է «Պէյկան» անուամբ հրթիռանաւ՝ յայտարարելով, որ նաւը պիտի պաշտպանէ իրանի շահերը: «Իրանի այս քայլը լուրջ վտանգ է մեր ձկնապետ բոլոր երկիրներուն համար եւ Պաքու բաւարար ուժ ունի պաշտպանելու իր ծովային սահմանները», յայտարարած է Ազրպէյճանի պաշտպանութեան նախարար Եւրազ Մանուչեանը:

ԱԶՐՊԵՅՃԱՆԻ ԸՆԾՐԱԿԱՆ ԱՌՈՐԵԱՅԷՆ

ՄԻԱՍԵՌԱԿԱՆՆԵՐԸ ԿԸ ՉՕՐԱԿՅԻՆ ԱԼԻ ՔԵՐԻՍԼԻԻ

Ազրպէյճանի սեռային փոքրամասնութիւններու ներկայացուցիչները խումբ մը վերջերս բողոքի ցոյց մը կազմակերպած է Ազրպէյճանի նախագահութեան թեկնածու, Նոր Մուսաւաթ կուսակցութեան ղեկավար Հաֆիզ Հաճիբեի նախընտրական աշխատախումբի կեդրոնին մօտ: Հաճիբե, որ Ազրպէյճանի քրէական շրջանակներուն մէջ տիրական դէմք մըն է եւ նախապէս դատապարտուած է, այդ շրջանակներուն մէջ ճանչցուած է նաեւ «Ձուկ» անուանումով:

Կիրններուն համար եւ Պաքու բաւարար ուժ ունի պաշտպանելու իր ծովային սահմանները, յայտարարած է Ազրպէյճանի պաշտպանութեան նախարարութեան խօսնակ Ռամիզ Մեխրիբով՝ իրեւ հակազդեցութիւն իրանի վերոյիշեալ քայլին:

ԱԼԻ ՔԵՐԻՍԼԻ

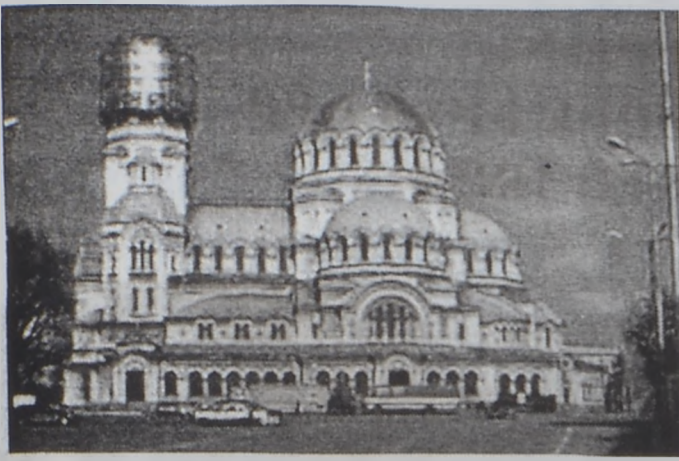


Ալի Քերիմլի

«Ռեկոնստրուկցիոն» լրատու գործակալութեան համաձայն, ցուցարարները «Ձուկ»էն պահանջած են, որ այս անգամ իր ելոյթներուն մէջ չիշխատակէ նախագահութեան թեկնածու Ալի Քերիմլիին անունը, գոր Հաճիբե կը նկատէ «միասնական»:

Սեռային փոքրամասնութիւններու ներկայացուցիչները նշած են, որ Հաճիբեի այդ քայլով կ'ոտնահարուին իրաւունքները իրենց եւ Ալի Քերիմլիին, որ, ըստ ցուցարարներուն, «իրենցմէ է»:

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ԿՈՄՍՏԻՆՈՒԼԻՆՆԵՐԻ ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏԻԿԱՆ ԳԱՂՈՒԹՆԵՐ



Պուրկարիոյ Հին եւ գլխաւոր համայնքներէն է Սոփիայի հայ գաղութը. հայեր հոն գացած եւ բնակութիւն հաստատած են միջին դարերէն սկսեալ. հետագային, ժ.Ձ. - ժ.Է. դարերուն մեծ թիւով գաղթականներ ապաստան գտան հոն, եւ կառուցուեցաւ եկեղեցի: Գաղթածախը ստուարացաւ ռուս-թրքական 1877-1878ի պատերազմէն եւ Պուրկարիոյ անկախութենէն ետք, եւ այնուհետեւ՝ Ա. Աշխարհամարտէն ետք:

ՍՈՓԻԱ

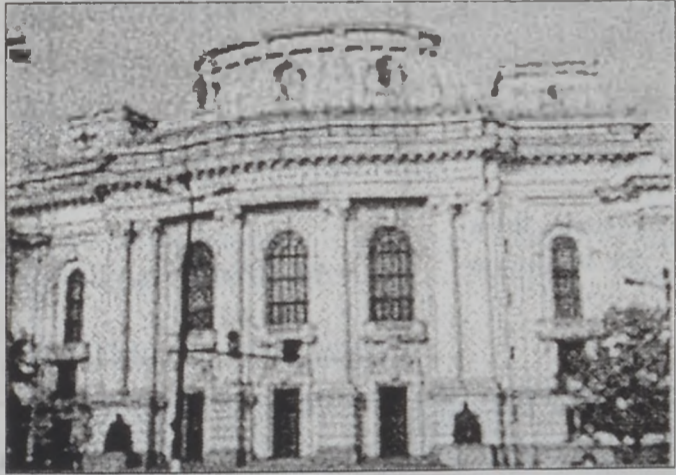
Սոփիա, Պուրկարիոյ մայրաքաղաքը, կը գտնուի Պալքանեան թերակղզիին կեդրոնական գոտիին մէջ, Սոփիա գոգաւորութեան հարաւային ծայրամասին, որ լայնաորով հովիտ մըն է երկրին արեւմուտքը:

Թրակեան Սերտի (Սարտի) ցեղախումբը՝ Ք. Ը. դարուն բնակավայր հաստատեց հոն. հռոմէացիքը՝ Ք. 19ին գրաւեցին այդ բնակավայրը եւ զայն կոչեցին Սերտիքա (յուսուրէն՝ Սարտիքա): Այնուհետեւ անիկա սկսաւ զարգանալ, իսկ Կոստանդին Ա. Մեծ կայսեր օրով բարեկարգ քաղաքի վերածուեցաւ: 342ին կամ 343ին Սարտիքա եպիսկոպոսներու կեդրոն դարձաւ: 441 - 447 տարիներուն շրջանը հոն երու յարձակումներուն ենթարկուեցաւ: Բիւզանդական ազդեցութիւնը ամրապնդուեցաւ Յուստինիանոս կայսեր ժամանակ, Ձ. դարուն. կառուցուեցաւ Սուրբ Սոփիա եկեղեցին, որուն անուսով ալ ճանչցուեցաւ քաղաքը: Պուրկարներու Բրուսիանը 809ին գրաւեց զայն եւ միացուց Պուրկարիոյ պետութեան: Սոփիա 1018ին կրկին բիւզանդական տիրապետութեան տակ անցաւ, մինչեւ որ 1185ին հաստատուեցաւ Պուրկարիոյ կայսրութիւնը:

Օսմանցիք 1382ին գրաւեցին Սոփիան եւ Ռուսիայի օսմանեան կառավարիչին՝ պէյլիպպէ-կիին կեդրոնին վերածեցին: ժ.Ձ. - ժ.Է. դարերուն անիկա Պալքանեան թերակղզիի առեւտուրի եւ մշակութիւնի կարեւոր կեդրոններէն դարձաւ: 4 Յունուար 1878ին Սոփիա ազատագրուեցաւ օսմանեան լուծէն եւ 3 Ապրիլ 1879ին Պուրկարիոյ մայրաքաղաք հռչակուեցաւ:

Սոփիա Պուրկարիոյ ճարտարարուեստին գլխաւոր կեդրոնն է, ուր կեդրոնացած են յատկապէս ծանր ճարտարարուեստի ճիւղերը՝ մետաղամշակում, մեքենաշինութիւն, ելեկտրական, քիմիական եւ հիւսուածեղէնի արտադրութիւնները:

Երկրագործական հարուստ գոտի ըլլալով՝ Սոփիայի շրջանը կ'արտադրէ պտուղներ եւ



բանջարեղէն, որոնք կը բաւարարեն տեղական պահանջները եւ կ'արտածուին շրջակայ քաղաքներ: Սոփիա նաեւ Պուրկարիոյ երկաթուղիի ու օդային երթեւեկի կեդրոնն է:

Սոփիայի մէջ պահպանուած են հին հռոմէական կառոյցներու մնացորդներ: Կրթական գլխաւոր հաստատութիւններն են՝ Պուրկարական Գիտութիւններու ակադեմիան, Երկրագործական Գիտութիւններու ակադեմիան եւ Սոփիայի համալսարանը (հիմնուած՝ 1888ին): Հոն կը գտնուին կիւրեղ եւ Մեթոտիոս մատենադարանները, «Իվան Վազով» ազգային թատրոնը եւ օփերայի տունը. կան թանգարաններ: Պատմական արժէք ներկայացնող եկեղեցիներ են՝ Ս. Սոփիա, Ս. Գէորգ եւ Պոյանա, նաեւ՝ երկու մզկիթներ, իսկ Ալեքսանտր Նեւսքի տաճարը կառուցուած է պուրկարացի ժողովուրդէն իրրեւ երախտագիտութիւն ռուս ժողովուրդին ռուս ազատարարներու յիշատակին, 1878ին: Քաղաքը ներկայիս 1,2 միլիոն բնակիչ ունի:

ՀԱՅԿԱՍՏԱՆԻ ՀԻՆ ՀԵՏՔԵՐ ՍՈՓԻԱՅԻ ՄԷՁ

Սոփիայի մէջ հայերու մասին ամէնէն հին յիշատակութիւնները կ'ընթան մինչեւ ժ.Ա. - ժ.Բ. դարեր. այդ ժամանակ Բիւզանդիոնի կայսրերուն կողմէ Հայաստանէն բռնագաղթուած եւ սահմաններու ապահովութեան համար կայսրութեան ծայրամասերուն՝ Թրակիոյ ու Մակեդոնիոյ մէջ եւ Գանուբի փոխարէն բնակեցուած հայերէն ոմանք հոն կեդրոնացած են: Հաւանա-

ՊՈՒԿԱՐԱՇԱՅ ԳԱՂՈՒԹՆԱՆ ՍՈՓԻԱՅԻ ՀԱՅ ՀԱՄԱՅՆՔԻՆ ԿԱԶՄԱՒՈՐՈՒՄԸ ԵՒ ԲԱԶՄԱՅՈՒՄԸ՝ ՄԻՆՉԵՒ ԺԹ. ԴԱՐ

բար անոնք ընդհանրապէս պաշտօնականներ էին, որովհետեւ պուրկարական պաշտօնական նամակի մը մէջ կոչ կ'ուղղուէր շրջանի ուղղափառ եկեղեցւոյ եպիսկոպոսին պայքարելու անոնց դէմ՝ իրրեւ հերձուածողներ: Կային նաեւ հայ եկեղեցւոյ հետեւորդներ, որոնք իրենց եկեղեցին եւ հոգեւորականները ունէին Սոփիա-Տիվալիա շրջանին մէջ:

Սակայն այս ժամանակաշրջանի հայութեան, հայ կեանքին եւ եկեղեցւոյ մասին հաւաստի տեղեկութիւններ եւ զբաւոյր յիշատակարաններ կը պակասին:

ՀԱՅԵՐ՝ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԳՐԱՒՈՒՄԸ ԵՏՔ

Օսմանցիք 1382ին գրաւեցին Սոփիան, որ այդ ժամանակ փոքր բերդաքաղաք մըն էր: Գրաւումէն ետք օսմանցի գորավարներ Մուրատ փաշա եւ Գարաճա բէկ Սոփիայի շրջանին վերաբերեալ տեղեկագիր մը պատրաստեցին եւ զրկեցին սուլթանին. իրենց զեկուցումին մէջ անոնք բաւական մանրամասն տեղեկութիւններ հաղորդած են շրջանին պուրկար բնակչութեան մասին, բայց հայերու մասին ոչ մէկ յիշատակութիւն ունին, ինչ որ ցոյց կու տայ, որ այդ ժամանակ կամ հայեր չկային հոն, կամ ձուլուած էին եւ կամ ալ չափազանց աննշան եւ փոքր թիւ մը կը ներկայացնէին:

Գերմանացի ճանապարհորդներ Հանս Տերնշվամ՝ 1553ին, Վուլֆկանկ՝ 1559ին եւ Շթեֆան



Կեռլաճ՝ 1573ին իրենց ճանապարհորդագրութիւններուն մէջ յիշատակութիւններ պահած են Սոփիայի հայերուն մասին, որոնք համաձայն, մտաւորապէս հազար հայեր կը բնակէին հոն: Հաւանաբար անոնք արհեստաւորներ եւ առեւտրականներ էին, որոնք օսմանեան գրաւումէն ետք հոն հաստատուած էին:

ԳԱՂՈՒԹՆԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏԻԿԱՆ ՀԱՅԵՐԵՐ ԵՒ ԱՂՈՒԹՆԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏԻԿԱՆ ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏԻԿԱՆ ԳԱՂՈՒԹՆԱՆ

Սոփիայի հայ համայնքը ստուարացաւ ժ.Ձ. դարու վերջաւորութեան եւ ժ.Է. դարու առաջին տարիներուն՝ 1606ին մինչեւ 1610, երբ Հայաստանի մէջ ծայր առած ճախլիներու ազդեցութեան, խժոճութիւններուն ու հարստահարութիւններուն, ինչպէս նաեւ թուրք-պարսկական պատերազմներուն բերումով մեծ թիւով հայեր իրենց տունն ու տեղը ձգելով փախուստի դիմեցին եւ անոնցմէ ոմանք Պալքանեան թերակղզի մտնելով՝ Սոփիայի եւ շրջակայքին մէջ ապաստան գտան: Արեւմտեան Հայաստանի գիւղերէն հասնող այդ գաղթականներուն եկան միանալու Կաֆայի եւ Վառնայի ճամբով Սոփիա հասնող գաղթականներ, որոնք մեծամասնութեամբ Արարատեան դաշտէն եւ Նախիլեւանէն էին, գլխաւորաբար՝ Շոռոթ, Վահրեա եւ Ազարակ գիւղերէն: Այդ գաղթականներէն ոմանք հասան մինչեւ Պելկրատ, իսկ հարիւր ընտանիք ալ 1610ին Փլովտիւի մէջ հաստատուեցաւ:



Այս ժամանակաշրջանի գաղթականներուն մասին տեղեկութիւններ հաղորդած է ճանապարհորդ Եոհան Վիլտ, որ 1605ին անցած է Սոփիայէն դէպի Պոլիս ուղեւորութեան ճամբուն վրայ. սակայն ան Սոփիայի հայերուն մասին որեւէ թուաբանակ չէ յիշած: Գրիգոր Դարանաղցի իր ժամանակագրութեան մէջ, գրուած՝ 1619ին, յիշատակութիւն պահած է Սոփիայի հայերուն մասին:

Սոփիայի հայութեան հոգեւոր հովիւ դարձաւ Տէր Յակոբ քահանայ. անոր զաւակը՝ Մըկըր (Մըկրտիչ) Յակոբեան իր անձնական միջոցներով Ռալիցա անունով տեղացի քրիստոնեայէ մը 1620ին քսան հազար փարայի գնեց հողամաս մը, ուր կային զանազան շինութիւններ ու ծառաստաններ: Այդ հողամասը կը գտնուի ներկայ Յայր Գալոյան փողոցին վրայ: Այդ հողաշերտին վրայ Սոփիայի հայերը միասնական ջանքերով աղօթատեղի մը շինեցին: Հաւանաբար այդ թուականէն առաջ ալ համայնքը փոքր աղօթատեղի մը ունեցած է այդ նպատակով պատշաճեցուած տան մը մէջ:

Սոփիայի հայոց աղօթատեղին եղած է շատ փոքր, պարզ ու համեստ, քիչ մը գետնափոր ու առանց զանազան տունի, նկատի ունենալով իսլամական օրէնքի՝ շարիաթի պահանջած սահմանափակումները քրիստոնեայ եկեղեցիներուն նկատմամբ: Որմանակարներ ու սրբապատկերներ հազիւ նշմարելի էին աղօթատեղիին մէջ, բայց կային եկեղեցական սպասներ ու գիրքեր՝ եկեղեցական արարողութիւններու ու ժամերգութիւններու համար:

Պուրկար կաթոլիկ եպիսկոպոս Փեթըր Պոկտան Պակչիչ, որ կրօնական առաքելութեան մը համար 1640ին Սոփիա այցելած է, կը յիշէ, որ հայ երկու հարիւր ընտանիքներ (մօտաւորապէս 1200 - 1400 հոգի) կը բնակին քաղաքին մէջ: Ան կ'աւելցնէ՝ ըսելով, որ հայերը իրենց եկեղեցիները ունին եւ կը պատկանին երկու հակամարտ իմբակցութիւններու: Այս հաստատումին համաձայն, ուրեմն հաւանաբար հռոմէադաւան հայեր ալ կային Սոփիայի մէջ:

Սոփիայի հայերը օսմանեան իշխանութիւններէն պաշտօնապէս ճանչցուած էին իրրեւ ազգային եւ կրօնական համայնք՝ էրմէնի թայֆասը վէ 66մաթ: Անոնք ընդհանրապէս արհեստաւորներ էին, յատկապէս՝ ոսկերիչ, հացագործ եւ ձուլագործ: Զուլագործները իրենց առանձին համարութիւնը՝ էսնաֆը ունէին, որուն ղեկավար քահանայ Վարդազարմեան անունով վարպետն էր, իսկ անոր օգնականը պուրկար վարպետ մըն էր՝ Պոթէու Փոփ Փեթըրով: Իսկ հացագործներու էսնաֆին ղեկավարը, 1669ի տուեալներուն համաձայն, Յովհաննէս անունով վարպետն էր, որ Պուրկար թաղամասին մէջ կը բնակէր:

ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾԻՆ ԵԿԵՂԵՑՈՅԻՆ ԿԱՊԻՏԱԼԻՍՏԻԿԱՆ

Սոփիայի հայերը 1673ին դիմեցին Ապրո Չեւեպիի, եկեղեցի ունենալու համար: Իր կարգին, Ապրո Չեւեպի դիմեց սուլթանին եւ յաջողեցաւ Ֆերման մը ձեռք ձգել, որուն հիմամբ Հայկական թաղին՝ էրմէնի մահալէսիին մէջ, որ ներկայ կրաֆ Իկնաթիեւ Ալպային, Կուրքօ եւ Լեւսքի փողոցներուն միջեւ կը պարփակուէր, կառուցուեցաւ Սուրբ Աստուածածին եկեղեցին:

Եկեղեցւոյ հովիւը եղաւ Տէր Յուսէն (Յովհանն) քահանայ, որուն մասին կաֆայի Մարտիրոս վարդապետ 1673ին հետեւեալը գրած է.

«Անուց կոչեց իւրեան Յուսէն, Ի հաւատոյ դատարկ 'ու ունայն, Զօրց ի բուն շրջի ի մեխանցան, Տղմաբաւալ խոզի ցմանց»:

Այս տաղարանին համաձայն, Տէր Յուսէն քահանայ գինեմուլ, հաւատքով դատարկ եւ ունայն, եւ փոխանակ եկեղեցին մնալու, օրն իրուն մեխանայները շրջող կրօնաւոր մըն էր:

ՍՈՓԻԱՅԻ ՀԱՅՈՒԹԻՒՆԸ՝ ԺԵ. ԳԱՐՈՒ ՎԵՐՁԱՒՈՐՈՒԹՅՆԸ ԺԹ. ԴԱՐ

Սոփիայի հայ համայնքը սկսաւ տկարանալ 1670ական տարիներէն ետք: Մանաւանդ երբ կամ ինչէնէն 1675ին մեծ թիւով գաղթականներ փոխաբերուին մէջ բնակութիւն հաստատեցին, Սոփիայի հայերէն շատեր, իրրեւ հայաշատ կեդրոն, հոն փոխադրուեցան: Սակայն այնուհետեւ, համայնքը վերաշիտեցաւ, երբ Ակնայ Ապուլչիւ

գիւղէն գաղթականներ 1700ական տարիներուն սկիզբը Սոփիայի մէջ բնակութիւն հաստատեցին:

Այս ժամանակներէն հայոց եկեղեցւոյ բակին մէջ պահպանուած են ութ տապանաքարեր: Այլ տապանաքարեր ալ՝ Սոփիայի մօտակայ Տրակալեցի եւ Պոյանա գիւղերուն մէջ, եւ 1711 թուականով շիրմաքար մըն ալ՝ Սոփիայի հայոց գերեզմանատան մէջ: Եկեղեցւոյ բակին մէջ պահպանուած ութ տապանաքարերէն ընթեռնի

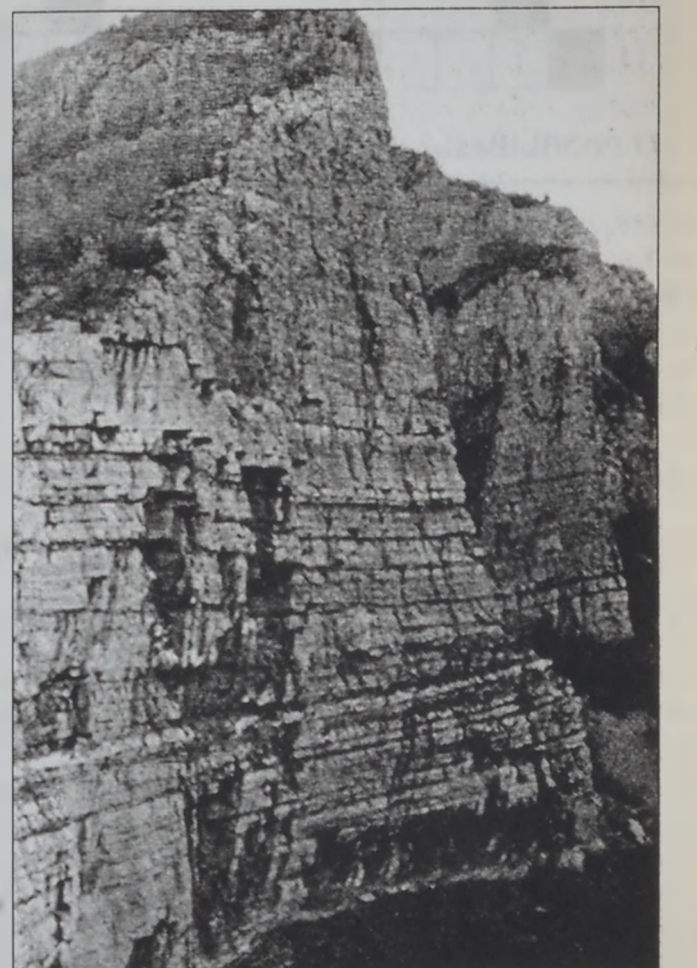


մնացած են երեքը. հետաքրքրութեան համար յիշենք զանոնք.

Նալեցարուք ծնունդ յ'երկրի Ի սուց տապանս որ տեսանի Եղիպ կայ աստ ի պահեստի Մարմին առնք բարեպաշտի Սա էր երկրէն Նախիլեւանցի Տօյօնց Աւետիքի որդի Մատուրի Որ փոխեցաւ առ Աստուած Ի թվին Ռ. Ճ. 2. Թ. Սեպտ. ԺԲ. (1730, Սեպտ. 12)

Այս է տապան հանգստեան Շոռօթեցի Եւփրոմեցի Աւետիքի որդի Ալեքսանդրի Որ փոխեցաւ ի թվին ՌՄԲ Դեկտեմբեր ամսու ԻԲ (1753 Դեկտ. 22)

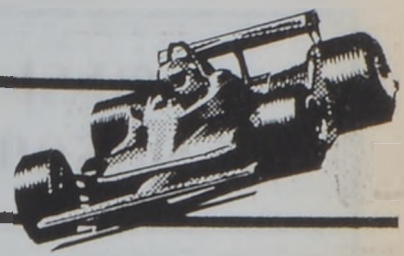
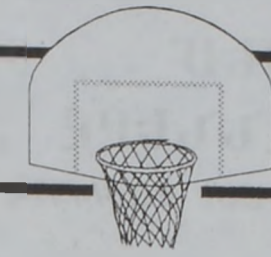
Այս է տապան հանգստեան Կանանդուի որդի հանգուցեալ Օյանցեպի, որ փոխեցաւ աստեց 'ի կեանս թվին հայոց Ռ. Մ. Կ. Գ. Յուլիս ԺԵ. ից (1814 Յուլիս 15)



Սոփիայի հայերը մինչեւ այդ ժամանակ մեծ մասամբ արհեստաւորներ էին. կային նաեւ քանի մը վաճառականներ: Համայնքը մինչեւ 1830ական տարիները պահեց իր գոյութիւնը եւ յետոյ անչքացաւ, մինչեւ որ գաղթականական նոր հոսանքներու բերումով վերակենդանացաւ 1880ական տարիներուն:

Մ Ա Ր Զ Ա Կ Ա Ն

ԱՇԽԱՐՀ



Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ՇՐՋԱՆԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆԳԻՊՈՒՄԸ ԺԱՆ ՀԱՄԱՄԻ ՀԵՏ



Հ.Մ.Ը.Մ.Ի Լիբանանի Շրջանային վարչությունը հանդիպում մը ունեցաւ պատրաստողի ֆեդերասիոնի նախագահ Ժան Համամի հետ, ֆեդերասիոնի կեդրոնատեղիին մէջ:

Աւելի քան մէկ ժամ տեւած հանդիպումը եղաւ շատ ջերմ եւ մանաւանդ շինիչ: Ֆեդերասիոնի նախագահը գործակցութեան լայն ոգի ցուցաբերեց Հ.Մ.Ը.Մ.Ի նկատմամբ եւ սիրով ընդառաջեց Շրջանային վարչութեան քանի մը խնդրանքներուն:

Ժան Համամը դրուատեց Հ.Մ.Ը.Մ.Ի ներդրումը ընդհանրապէս Լիբանանի մարզական կեանքին մէջ, վեր առնելով նաեւ անոր կազմակերպական մեծ ներուժը: Ան խոստացաւ շարունակել գործակցութիւնը եւ կարելի եղած չափով սատարել պատրաստողի մէջ Հ.Մ.Ը.Մ.Ի վերելքին:

ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ՖՈՒԹՊՈՒԼ

Լիբանանի ֆուտպոլի ֆեդերասիոնը վաւերացնելէ ետք Ա. հանգրուանի մրցումներուն արդիւնքները, փոքր փոփոխութիւն մը կատարեց շաբաթավերջին տեղի ունենալիք մրցումներուն դիմով (տեսնել՝ ստորեւ):

Ա. հանգրուանի մրցումներուն, եղանակի իրենց աւազին քարտը ստացան հետեւեալ մարզիկները: Հրոնէյն Մուսթաֆա (Մալտ), Ամին Ալիու (Աճա), Հրոնէյն Ֆաբի, Ալի Սաատ Էճ-Բ-Մ.), Երոնէյն Պալապաթ, Իիւն Իսա (Օլիմպիկ), Փոյ Ռոսթոմ (Մաժէ), Հրոնէյն Մալէք (Թատամոն Սուր), Մատիո Քոնաթի (Մապար), Սէմի Շուս, Տէնի Նազալ (Անսար) եւ Նըւրը Իպրահիմ (Մաֆա):

Նըսմէյն, Հ.Մ.Ը.Մ.Ի-էն եւ Շապապ Սահէյնի ունէ մարզիկ դեղին քարտ չստացաւ:

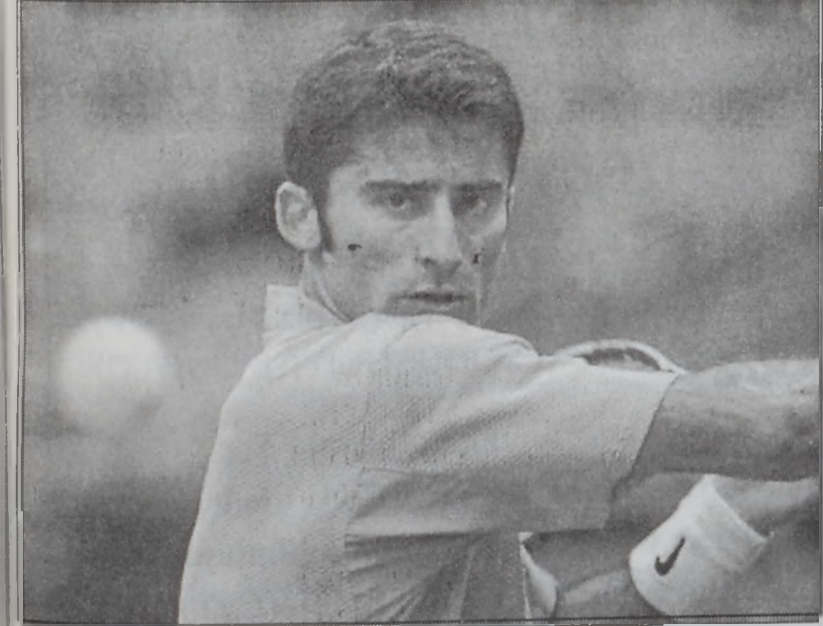
Իսկ 2003 - 2004 եղանակի առաջին կարմիր քարտ ստացած Իպրահիմ Համմուս (Հ.Մ.Մ.) մէկ մրցումով կախակայուեցաւ ֆեդերասիոնին կողմէ:

Ստորեւ՝ Բ. հանգրուանի մրցումներուն յայտագիրը:

ՈՒՐԱԿԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿ	ԺԱՄ	ԴԱՇՏ
Նըսմէ - Սալամ	8:30	Մարզական Աւան
ՇԱԲԱԿԱՆ 11 ՀՈՎՏԵՄԲԵՐ		
Շապապ Սահէլ - Թատ. Սուր	4:00	Մարզական Աւան
Ահտ - Մապար	4:00	Ահտ
Օլիմպիկ - Հ.Մ.Ը.Մ.	8:30	Սալտա
ԿԵՆՏՐՈՆԻ 12 ՀՈՎՏԵՄԲԵՐ		
Սաֆա - Հ.Մ.Մ.	4:00	Սաֆա

ԹԵՆԻՍԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԴԱՍԱՒՈՐՄԱՆ ՄԵՋ

ՆԱԼՊԱՆՏԵԱՆ՝ 9ՐԴ, ՍԱՐԳՍԵԱՆ՝ 40ՐԴ



Թենիսի միջազգային ֆեդերասիոնին կողմէ հրապարակուած այս շաբթուան տղոց նոր դասաւորման մէջ, Սարգիս Սարգսեան կը գրաւէ 40րդ դիրքը: Ան իր ուսումը կը պարտի անցեալ շաբաթավերջին Մոսկուայի մէջ տեղի ունեցած Քրեմլինի բաժակի մրցաշարին աւարտականին հասած ըլլալուն շնորհիւ:

Արժանիքնախալ Դաիթ Նալպաստեան կը գրաւէ 9րդ դիրքը:

ԹՈՒՐԵԻԱ - ԱՆԳԼԻԱ ՃԱԿԱՏՈՒՄԸ՝ ԼՈՒՍԱՐՁԱԿՆԵՐՈՒ ՏԱԿ

Շաբաթ, 11 Հոկտեմբերին, Եւրո - 2004ի մրցաշարին տեղի պիտի ունենան քսան մրցումներ, որոնցմէ ոմանք պիտի ըլլան ճակատագրական:

Վստահաբար անոնց կարգին պիտի ըլլայ Է. Խամբակէն ներս կայանալիք մրցումը՝ Թուրքիոյ եւ Անգլիոյ միջեւ, որ տեղի պիտի ունենայ Պոլսոյ մէջ, անգլիացի համակիրներուն բացակայութեան:



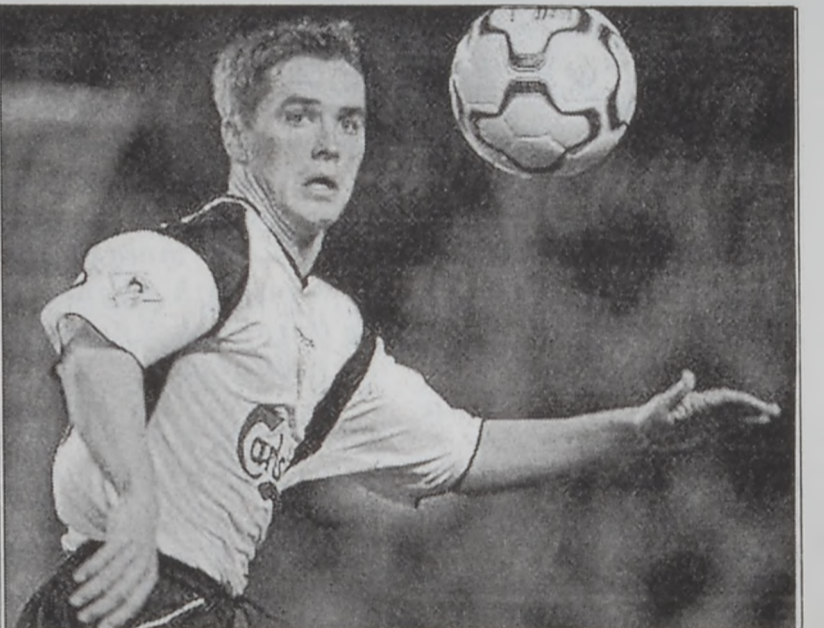
Ֆերտինան

Անգլիոյ խումբին շուրջ տացի մարզիկը՝ Սվէն Կորան Էրիքսոն, որ երէկ հրապարակեց իր մարզիկներուն անունները, իր կազմէն դուրս ձգեց իր

տի Լիծէն միացաւ Մանչեսթըրի:

Թուրքիոյ դէմ մրցումին, Ֆերտինանտի փոխարէն Էրիքսոնը նկատի առաւ Արսենալի նախկին յետստ-

ուներնալով Տէյվիտ Պեք-Տամը: Շաբաթակիցին, Օուլըն ենթարկուեցաւ քննութիւններու, որմէ ետք բժշկները յայտնեցին, որ ան Թուրքիոյ դէմ տեղի ունենալիք մրցումին պիտի ըլլայ բաւական ապաքինած:



Օուլըն

հիմնական յետստպահներին՝ Ռիօ Ֆերտինանտը: Պատճառը՝ Ռոմիշե-աւ. Մանչեսթըր Եւրոպայի թրախ մաս կազմող ֆերտինանտ անցեալ ամիս (Սեպտեմբերին) մերժեց եւ թարկուելով բժշկական քննութիւններու՝ խթանիչ ղեկորու գործածութեան համար:

պահ Մէթիու Ափսընը (այժմ՝ Պլիմուտիցի): Անոր փոխարէն տեղապահ կողմէ նկատի առնուած մարզիկները:



Քոլինս

Մալքը Օուլընի, Էրիքսոնը ըսաւ, որ վստահ է, որ ան դաշտ պիտի ներկայանայ այդ մրցումին, իր կողմին:

Բերդապահները՝ Տէյվիտ Տէյմս (Ուելս շամ), Փոյ Ռոպինսոն (Լիծ) եւ Իան Ուոլթըր (Լայպսթըր Սիթի):

Յետստպահները՝ Կէրի Նեւիլ, Ֆիլ Ափսըն (Պրիմիւնիզի), Սոլ Բէյմպլ (Արսենալ), Ճոն Թեքի, Ուէյն Պրիս (Չելսի), Էշլի Քոլ (Արսենալ) եւ Տէնի Միլս (Միտլըզպորթ):

Միջնապահները՝ Տէյվիտ Պեք-Տամ (Ռէյլ Մատրիտ), Նիքի Պաթ, Փոլ Սքոլզ (Մանչեսթըր Եւրոպայ), Սթիւարտ Փերար (Լիվըրպոլ), Օուլըն Հարկըյիվ (Պալմերսթոն Միլս), Ֆրանք Լամփար (Չելսի), Քիերըն Ռայլը (Նիւքասլ) եւ Ճո Բոլ (Չելսի):

Յառաջապահները՝ Էմիլ Հէյքս, Մալքը Օուլըն (Լիվըրպոլ), Ուէյն Տոնի (Էվըրթոն) եւ Ճէյմս Պէթի (Սաութհէմթոն):

ԵՒՐՈՊԱՅԻ ԿՈՒՍՔՈՐԸՐՆԵՐՈՒՆ ԴԱՍԱՒՈՐՈՒՄԸ

Անցեալ շաբաթավերջին տեղի ունեցած եւրոպական ֆուտպոլի ախոյեանութեան մրցումներէն ետք, այժմ Սպանիոյ, Իտալիոյ (Քալչիո), Անգլիոյ եւ Գերմանիոյ (Պոլսի) կողմերէն ընտրուած շաբաթուան յայտագիրը կը ներկայացնէ հետեւեալ պատկերը:

(Մանչեսթըր Սիթի), Ճէյմս Պէթի (Սաութհէմթոն), Թիերի Հանրի (Արսենալ), Էլըն Շիրըր (Նիւքասլ) եւ Թէտի Շիրիսկի (Փորթսմուտ) ճակատին կը:

●ՊՈՒՆՏՆԱԿԱՆ 1.- Մարթին Մաքս (Հանպա Ռոսթըր) եւ 2.- Միկելո-Բիլիոպի (Վոլֆսպորթ) եւ Թոմաս Բրիսթոլ (Հանպա Ռոսթըր) 96 ճակատին կը:

- ՍՊԱՆԻԱ
 - 1.- Ռոպըր Փանտանի (Տեփոթիս Բորնիս) 6 կը
 - 2.- Ռոնալտո (Ռէալ Մատրիտ) 5 կը
 - 3.- Սալո Միլոշեւիչ (Սեւիլա Վիլ) 4 կը
- ԵԱՒՉԻՕ
 - 1.- Ատրիանո (Փարմ) եւ Անտոնի Շեվչենքո (Ա.Սէ. Միլան) ճակատին կը
 - 2.- Տաիտ Թրեպակէ եւ Մարքո Տի Վայո (Եուվենթուս) 4 ճակատին կը
- ԱՆԳԼԻԱ
 - 1.- Ռուս Կան Նիպըր (Մանչեսթըր Եւրոպայ) 8 կը
 - 2.- Մալքը Օուլըն (Լիվըրպոլ) 7 կը
 - 3.- Նիքոլա Անելքա

ԱԼԷՆ ՊՕՂՈՍԵԱՆ ԿԸ ԼԲԷՏ ՖՈՒԹՊՈՒԼԸ

1998ի Մոնտիպիլին, Ֆրանսայի ֆուտպոլի ազգային խումբին հետ աշխարհի ախոյեան հանդիսացած Ալէն Պոլոսեան, որոշեց լքել ֆուտպոլիստի իր ասպարէզը: Ֆրանսայի ֆուտպոլի ազգային խումբին հետ 26 միջազգային մրցում կատարած եւ 2 կոլ նշանակած 32 տարեկան Պոլոսեան ըսաւ. «Որոշեցի ֆուտպոլը լքել, որովհետեւ իսպառու ախորժակս «մարեցաւ»: Այսուհետեւ ղեկ ղեկ ֆուտպոլի աշխարհէն ընդհատուած եմ եւ ապագային կ'ուզեմ այլ պաշտօն մը ստանձնել»:

Վերջին անգամ Ֆրանսայի շապիկը Մալտ 2002ին կրած Պոլոսեանի վերջին ախորժակը հանդիսացաւ Էսփանիոլ (Սպանիա) կողմէ, որուն անոր պայմանագրութիւնը աւարտեցաւ անցեալ Օգոստոսին: Վերջինը ըլլալով, ան իր ախորժակին հետ միայն հինգ անգամ դաշտ ներկայացաւ:

Էսփանիոյնի բացի ան մաս կազմած է Մարսէլի, Նափոլիի, Սամպորիայի եւ Փարմայի: Վերջինին հետ ան շահեցաւ Իտալիոյ բաժակը եւ Եւրո. Է. Է. Ֆ. Ա. Ի մրցաշարը (1999):

ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆ ԿՈՍՄԵՏԵՆ ԿԸ ՊԱՐԳԵԻՍՏԻԸ ՆԱԽԱԳԱՅ ԲՈՉԱՐԵԱՆԸ

Միջազգային Ողիմպիական կոմիտէն Լոպանի մէջ իր գումարած ժողովին որոշեց ոսկիէ շքանշանով պարգևատրել Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանը:

Ողիմպիականի այդ տիտղոսին, որ կը նկատուի ամենէն բարձր, ցարդ միայն քանի մը երկիրներու նախագահներ արժանացած են:

Իր խօսքին մէջ Ողիմպիականի նախագահ Ժաք Ռոկ շնորհաւորեց նախագահ Քոչարեանը՝ մարզական աշխարհին մէջ իր մատուցած մեծ ծառայութիւններուն համար:

ԵՒՐՕ - 2004. ՉՏՈՒՄԻ ՄՐՅԱՇԱՐՔ

Եւրո - 2004ի ֆուտպոլի գտումի մրցաշարին աւարտին մնացած է մէկ հանգրուան միայն, որմէ ետք կը յստականան Փորթուգալի իրենց տոմար ապահովող խումբերուն անունները:

Ցարդ, միայն չորս խումբեր՝ Ֆրանսա, Չեխիա, Շուէտ եւ Պոլսկարիա ապահոված են իրենց դիրքերը, նախքան վերջին հանգրուանի մրցումները, որոնք տեղի պիտի ունենան այս շաբաթավերջին:

Անոնց պիտի միանան վեց այլ խումբեր իրենց արձանագրած յաղթանակներուն շնորհիւ պիտի գրաւեն իրենց խմբակներուն պարագլուխի դիրքերը:

Մինչ մնացեալ տասը խմբակներուն պարագլուխ, իւրաքանչիւր խմբակի երկրորդ դիրքը գրաւողները իրարու հետ փլէյօֆի մրցումներ պիտի կատարեն (երթուգարձի դրութեամբ), որմէ ետք անոնց թիւը պիտի ամբողջանայ (15): 16րդ խումբը պիտի ըլլայ մրցաշարը հիւրընկալող երկիրը՝ Փորթուգալ:

Նշենք, թէ երթի մրցումները տեղի պիտի ունենան յառաջիկայ Նոյեմբեր 15ին եւ 16ին, իսկ դարձի մրցումները՝ Նոյեմբեր 18ին եւ 19ին:

Ստորեւ՝ տասը խմբակներուն պատկերը (զլխագիրով նշուած խումբերը ապահոված են իրենց տոմսերը). Ա. խմբակ - ՅՐԱՆԱԱ. փլէյօֆ՝ Սլովենիա

Բ. խմբակ - Առաջին՝ Ռուսիա, Գանիա կամ Պոնտիա եւ կամ փլէյօֆ

Գ. խմբակ - Չեխիա. փլէյօֆ՝ Հոլանտա

Դ. խմբակ - Շուէտ. փլէյօֆ՝ Լատվիա, Լեհաստան կամ Հունգարիա

Ե. խմբակ - Առաջին՝ Գերմանիա կամ Իսլանտա, փլէյօֆ՝ Գերմանիա, Սկոտլանտ կամ Ալբեր

Զ. խմբակ - Առաջին՝ Յունաստան կամ Սպանիա եւ կամ փլէյօֆ

Է. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

Ը. խմբակ - ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ. փլէյօֆ՝ Պելճիքա կամ Խրուսթիա

Թ. խմբակ - Առաջին՝ Իտալիա կամ Կալէս եւ կամ՝ փլէյօֆ

Ճ. խմբակ - Առաջին՝ Ռուսիա, Զուիցերիա կամ Ալբեր եւ կամ փլէյօֆ

Կ. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

Լ. խմբակ - ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ. փլէյօֆ՝ Պելճիքա կամ Խրուսթիա

Ս. խմբակ - Առաջին՝ Իտալիա կամ Կալէս եւ կամ՝ փլէյօֆ

Զ. խմբակ - Առաջին՝ Ռուսիա, Զուիցերիա կամ Ալբեր եւ կամ փլէյօֆ

Է. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

Ը. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

Թ. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

Ճ. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

Կ. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

Լ. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

Ս. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

Զ. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

Է. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

Ը. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

Թ. խմբակ - Առաջին՝ Անգլիա կամ Թուրքիա եւ կամ փլէյօֆ

●ՍՏՐՈՒԹՅԱՆ Շաբաթ, 11 Հոկտեմբերին տեղի ունենալիք քսան մրցումներուն ամբողջական յայտագիրը (ժամերը՝ Պէլլութի ժամանակացոյցով):

Ա. խմբակ	ԺԱՄ
Կիպրոս - Սլովենիա	20:30
Ֆրանսա - Իսրայէլ	21:45
Բ. խմբակ	
Պոնտիա - Գանիա	21:00
Նորվեգիա - Լուքսեմպուրկ	21:00
Գ. խմբակ	
Աւստրիա - Չեխիա	18:00
Հունգարիա - Սլովակիա	21:30
Դ. խմբակ	
Շուէտ - Լատվիա	18:00
Հունգարիա - Լեհաստան	18:00
Ե. խմբակ	
Գերմանիա - Իսլանտա	18:00
Սկոտլանտ - Լիբանան	18:00
Զ. խմբակ	
ՀԱՅԱՍՏԱՆ - Սպանիա	19:00
Յունաստան - Հիւսիսային Իրլանտա	19:00
Է. խմբակ	
Թուրքիա - Անգլիա	21:00
Լիթւոնիա - Սլովակիա	21:00
Ը. խմբակ	
Պելճիքա - Էսթոնիա	21:15
Խրուսթիա - Պոլսկարիա	21:15
Թ. խմբակ	
Իտալիա - Ազրբայճան	21:45
Կալէս - Սերբիա	21:45
Ճ. խմբակ	
Ռուսիա - Ալբեր	18:30
Ռուսիա - Վրաստան	18:30

ՊԻՏԻ ՃՁՄԵՄ ԱՆՋԱՏՈՂԱԿԱՆՆԵՐԸ

ԿՐԸԷ ԲԱՏԻՐՈՎ

ՄՈՍԿՈՒՍ, 7 (ԱՅՓ). - Չեչենիոյ նորընտիր նախագահ Ահմէտ Բատիրով Երեքշաբթի օր յայտարարած է, թէ անգուր կերպով պիտի ձգուի անջատողական ուժերը, մինչ Մոսկուա մերժած է ընտրութեան գծով միջապգային քննադատութիւնները ընդունիլ:

Բատիրով Կիրակի օրու ընտրութիւններուն ջախջախիչ յաղթանակ մը ապահոված է, թէն մարդկային իրաւանց խմբակներ պանոնք «խեղկատակութիւն» կոչած են, իսկ միջապգային համայնքը քննադատած է պանոնք:

Ըստ Երկուշաբթի օր յայտարարուած նախնական արդիւնքներու, Բատիրով քուէներուն 81,1 առ հարիւրը ապահոված է:

Մ. Նահանգներ յայտնած են, որ ընտրութիւնները ժողովրդավարական չեն, թէն անոնք չեն ըսած, թէ ընտրութիւններուն արդիւնքները պիտի չճանչնան, իսկ ԵԱՀԿ քննադատած է թեկնածուներուն միջեւ ընտրանքի պակասը:

Նախագահ Վլատիմիր Փութինի Չեչենիոյ մէջ մարդկային իրաւանց պատասխանատուն՝ Ապտիլ Հաքիմ Սուլթիկով պնդած է, որ Բատիրովի ընտրութիւնը Չեչենիոյ մէջ խաղաղութեան հաստատման պիտի օժանդակէ:

Բատիրով ըսած է, որ Չեչենիոյ ներքին գործոց նախարարութեան ուժերը «այսօր կարողութիւնը չունին» առանձին լուծելու տագնապը եւ թէ ռուսական ուժերուն ներկայութիւնը տակաւին անհրաժեշտ է:

ՊԱՂԵՍՏԻՆԵԱՆ ՍՏԻՊՈՂԱԿԱՆ ԿԻՃԱԿԻ ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԴԱՇԼԻՃԸ ՏՈՒԱՒ ՍԱՀՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ԻՐ ԵՐԴՈՒՄԸ ԱՐԱՖԱԹԻ ԴԻՄԱՑ

Պաղեստինեան իշխանութեան ստիպողական վիճակի արտակարգ դահլիճի վարչապետ Ահմէտ Քորէյ եւ վեց նախարարներ երէկ պաշտօնապէս ստանձնեցին իրենց պարտականութիւնները, սահմանադրական երդումը տալէ ետք նախագահ Եասէր Արաֆաթի դիմաց: Արաֆաթ յաջողութիւն մաղթեց նախարարներուն, որոնց առաքելութիւնը դիրքին պիտի չըլլայ ներկայիս տիրող պայմաններուն տակ:

Երդումը կատարելէն անմիջապէս ետք, Քորէյ ըսաւ որ իր կառավարութեան առաջնահերթութիւնը պիտի ըլլայ երկրորդականի վիճակը մը իրագործել իսրայէլի հետ: Քորէյ ասելցուց, որ պատրաստ է «այսօր իսկ» բանակցելու իսրայէլի եւ անոր վարչապետ Արիէլ Շարոնի հետ: Պաղեստինցի վարչապետը շեշտեց, որ Շարոնի հետ տեսակցութիւն պիտի ունենայ երբ անհրաժեշտ ու օգտակար դառնայ այդ հանդիպումը: Քորէյ ասելցուց, որ ռեւէ մէկուն հետ բանակցելու պատրաստ է, որովհետեւ վեթո չէ դրած ռեւէ մէկուն դէմ:

Կառավարութեան կազմէն երկու նախարարներ ժառուտ թիպի եւ Նասէր Եուսուֆ երդման հանդիսութեան ներկայ չէին:



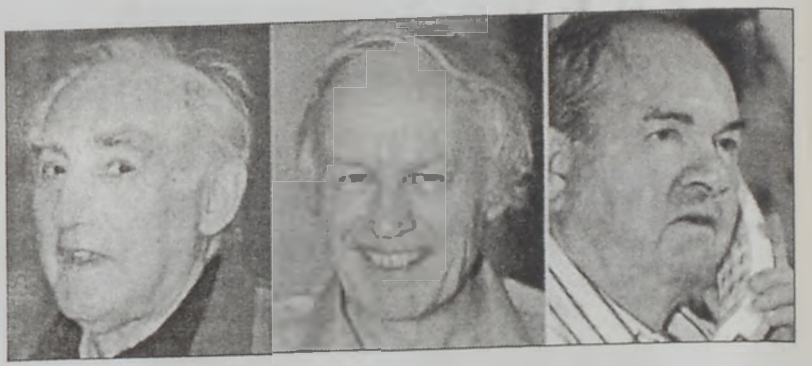
Առաջինը չէր կրցած կապուի Այսրյորդանան անցնելու արտօնութիւն ստանալ իսրայէլէն, իսկ երկրորդը՝ մերժած էր երդումը տալ, պահանջելով որ կառավարութիւնը նախ ապահովէ պաղեստինեան խորհրդարանին հաւանութիւնը: Եուսուֆի յանձնուած է ներքին գործոց նախարարութիւնը:

Միւս կողմէ, իսրայէլեան ուժերը երէկ 31 պաղեստինցիներ ձերբակալեցին Ժենիւնի մէջ: Բանակին մէկ բանբերը յայտնեց, որ ձերբակալուածները ծայրայեղականներ են, որոնք ենթադրաբար իսլամական ժիհադի հետեւորդներ են:

Պաղեստինեան սպահովութեան աղբիւրներ հաստատեցին, որ իսլամական ժիհադի 22 անդամներ ձերբակալուած են Ժենիւնի գաղթականացիներին մէջ:

Ռուսիա կոչ ուղղեց (ԱՅՓ)

ԲՆԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ՆՈՊԵԼԵԱՆ ՄՐՅԱՆԱԿԸ ԿԸ ԲԱԺՆԵԿՑԻՆ ԵՐԵՔ ԲՆԱԳԵՏՆԵՐ



ՄԹՈՔ ՀՈՒՄ, 7 (ԱՅՓ). - Բնագէտներ Ալեքսէյ Ապրիլեոսով (75 տարեկան), Վիթալի Կինզլով (87 տարեկան) եւ Անթոնի Լեկէթ (65 տարեկան) Երեքշաբթի օր ստացան բնագիտութեան Նոպէլեան 2003ի մրցանակը:

Ապրիլեոսով, որ ռուս-ամերիկացի քաղաքացի մըն է եւ Լեկէթ, որ բրիտանացի-ամերիկացի քաղաքացի մըն է, Մ. Նահանգներ կը բնակին, մինչ Կինզլովը, ռուս մը Մոսկուա կ'ապրի:

Երեք մրցանակակիրները 10 միլիոն շուէտական քրոնոր (1,11 միլիոն եւրօ) պիտի բաժնեկցին:

ԿԻՊՐՈՍԻ ՀԱՐՑԻՆ ԼՈՒԾՈՒՄԸ ՅՍՏԱԿ ՆԱԽԱՊԱՅՄԱՆ՝ Ե. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԹՈՒՐԲԻՈՅ ԱՆԴԱՄԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

ՆԻԿՈՍԻԱ, 7 (ԱՅՓ). - Հոյանտայի վարչապետ Եան Փեթեր Պալընցեան Երեքշաբթի օր Նիկոսիոյ մէջ յայտնած է, թէ Թուրքիոյ պատասխանատուութիւնը Կիպրոսի 29 տարուան բաժանումից հարցը լուծել է. նախ քան Անգարայի Ե. Միութեան լիիրաւ մէկ անդամը դառնալը:

Անթրակիցներու շեշտած է, թէ «խնդրոյ առարկայ կողմերուն համար շատ կարեւոր է, որ Մայիս 1էն առաջ լուծուի մը գտնեն Կիպրոսի հարցին»:

Ան շեշտած է, որ Թուրքիա, ՄԱԿի եւ Ե. Միութեան կողքին «պէտք է տրամադիր ըլլայ» Կիպրոսի լուծումը մը գտնելու:

Միջազգային համայնքը Կիպրոսի երկու համայնքներէն կը պահանջէ, որ լուծումի մը յանգին նախքան կողմից Ե. Միութեան անդամակցութիւնը: Պալընցեան միւս կողմէ ընդգծած է նաեւ, որ Թուրքիա պիտի դատուի համաձայն Քոփենհագենի չափանիշներուն, որոնք կը պահանջեն Անգարայէն՝ մարդկային եւ փոքրամասնութեանց յարգելի իրաւունքները:

ԻՐԱՆ

ՔԱՆԱՏԱՑԻ ՆԿԱՐԻՉԻՆ ՄՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ԳԾՈՎ ԴԱՏԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ ՍԿԱԱԻ

ԹԵՀՐԱՆ, 7 (ԱՅՓ). - Իրանի գաղտնի սպասարկութեան մէկ գործակալը՝ Մոհամէտ Ռիպա Աղուամ Ահմատի Թեհրանի մէջ Երեքշաբթի օր դատավարութեան ենթարկուեցաւ՝ իրանեան ծագումով քանատացի նկարիչ Չահրա Քապեմիի արգելափակման ընթացքին սպանութեան համար:

Շուրջ երկու ժամ տեւողութեամբ բացման նիստին, Ահմատի ամբաստանուած է «գրեթէ դիտումնաւոր սպանութեան մասնակցութեան յանցանքով», թէն դատախաչութեան ամբաստանութիւնը լոյս չէ սփռած Քապեմիի մահուան պայմաններուն շուրջ:

Դատախաչ ձաֆար Ռեշատարի նաեւ գաղտնի սպասարկութեան նախարարներու կարգ մը պաշտօնատարներ ամբաստանած է «ռճիրը ծածկել փորձելու» յանցանքով:

Ռեշատարի պահանջած է, որ գործակալը՝ համաձայն դատական օրէնքի, մէկէն երեք տարուան բանտարկութեան վճիռ կը ստանայ եւ եթէ պահանջուի, զոհին ընտանիքին արեան գին վճարէ:

Քապեմի ձերբակալուած էր Յունիս 23ին Թեհրանի Իվին բանտին առջեւ՝ առանց արտօնութեան նկարած ըլլալու յանցանքով, վարչակարգին դէմ ջուջարարներու շարք մը ձերբակալութիւններէ ետք:

ԻՐԱՆ ՄԱՐՏԱՀՐԱԲԵՐ Կ՝ՈՒՂՂԷ ԿՈՐԻՉԱՅԻՆ ՈՒԺՄԱՆԻԹԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ

ԹԵՀՐԱՆ, 7 (ԱՅՓ). - Իրան Երեքշաբթի օր յայտնած է, թէ պիտի շարունակէ կորիչային ուժանիթի արտադրութեան համար անհրաժեշտ իրանիում հարստացնել, հակապղծելով ՄԱԿի Կորիչային Ուժանիթի Միջազգային գործակալութեան մէկ որոշումին, որ կը պահանջէ վերջ տալ այդ գործընթացին եւ Մ. Նահանգներու պնդանքներուն, թէ չի կրնար իր ուլած ձեւով վարուիլ ՄԱԿի գործակալութեան հետ:

Արտաքին գործոց նախարար Քամալ Խարապի ըսած է, թէ Իրան ռեւէ մէկու պիտի չարտօնէ՝ «մեզ վրէլ խաղաղ նպատակներու համար կորիչային ուժանիթի գործածութեան իրաւունքն է եւ յատկապէս՝ ուժանիթի մեր կեդրոններուն համար վառելանիւթ հարստացնելու մեր իրաւունքն»:

Խարապի շեշտած է, որ իսլամական հանրապետութիւնը «շատ վճռական է» նման գործունէութիւններու պաշտպանութեան գծով: Ուշիկըն ունի այն կասկածը, թէ այդ գործունէութիւնները մաս կը կապեն իրանեան գաղտնի աշխատանքներու՝ կորիչային վէնքերու մշակումին համար:

Սակայն Խարապի ըսած է նաեւ, թէ հակառակ ՄԱԿի գործակալութեան հետ տարակարծութիւններուն, Իրան կորիչային վէնքերու տարածումը արգիլող համաձայնագիրէն քաշուելու որեւէ նպատակ չունի:

ԵՐՈՊԱԿԱՆ ՌԵՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆ ՄԸ ՀԱՄԱԶԱՅՆ՝ ԹՈՒՐԲԻՈՅ ԱՆԴԱՄԱԿՑՈՒԹԻՒՆԸ ՏԱՐԵԿԱՆ 14 ՄԻԼԻԱՌ ԵՐՈՅԻ ԲԵՌՊԻՏԻ ԸԼԼԱՅ ԵՐՈՊԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ԷՋ 6

Le Savoir-Faire en Lumière

G. AYANIAN & SONS

Dora, (01)255222/3/4/5/6
Gemmayzé, (01)447000-445396
(03)627728/9
Fax: (01)265187-582357
E-Mail: gasons@dm.net.lb
www.ayanian.com

ԼԻԲԱՆԱՆ ՆԱԽԱԳԱՀ ԼԱՀՈՒՑ ԻՐ ԱՅՑԵԼՈՒՆԵՐՈՒՆ ՀԵՏ ՔՆՆԱՐԿԵՑ ԾՐՋԱՆԱՅԻՆ ԵՒ ՏԵՂԱԿԱՆ ՀԱՐՑԵՐ

Նախագահ զօր. Էմիլ Լահուտ երէկ Պապատայի մէջ ընդունեց քաղաքական, զինուորական եւ բարձրաստիճանային անձնակազմի անդամներ, որոնց հետ քննարկեց շրջանային եւ միջազգային իրադարձութիւնները, հարաւային Լիբանանի սահմանային կացութիւնը, ինչպէս նաեւ Սուրիոյ դէմ կատարուած իսրայէլեան բռնարարները:

ՀԱՄԱԶԱՅԻՆԻ ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԵՐՋԱՆԱՅԻՆ ԿԱՐԶՈՒԹԻՒՆԸ

Կը ներկայացնէ
«Երմիւն Ծանարգեանի բեմադրութեամբ
«ԱՐԱՐԱՏԸ ԵՒ ԵՍ»
ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ

Ներկայացուած էր ԵՐԵՎԱՆԵԱՆ 1
ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՓՈՐԱՏՕՆԻ (ԱՐՄՍՈՆՕ)

Կատարողութեամբ
ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ ԱՐԺԱՆԹԻՆԻ
«ԺՈՐԺ ՄԱՐԳԻՍԵԱՆ» թարգմարախումբի
Քանադայի ԳԱԼՈՒՄՍ ԸՄՆԱԸՆԴԱՆԻ

Տեղի կ'ունենայ Զորքշաբթի, 8 Հոկտեմբեր 2003,
երեկոյեան ժամը 8:30ին,
«Յ. Տէր Մելքոնեան» թատերասրահին մէջ: